

REMARQUE IMPORTANTE À L'ATTENTION DES CONSOMMATEURS

Ce produit a été fabriqué selon des spécifications et des caractéristiques de tension strictes en vigueur dans le pays dans lequel l'appareil est censé être utilisé. Si vous avez acheté ce produit par internet, par vente par correspondance et/ ou par vente téléphonique, assurez-vous que ce produit est conçu pour fonctionner dans le pays où vous résidez.

AVERTISSEMENT: L'utilisation de ce produit dans tout autre pays que celui pour lequel il est conçu peut être dangereuse et peut entraîner l'annulation de la garantie du fabricant ou du distributeur.

Conservez également votre reçu comme preuve d'achat pour pouvoir bénéficier de la garantie du fabricant ou du distributeur.

Remarque concernant la mise au rebut (UE uniquement)

Si ce symbole apparaît sur le produit, le manuel, la batterie (les piles) ou l'emballage, vous devez mettre le produit au rebut de façon appropriée pour éviter de nuire à la santé humaine ou à l'environnement. Contactez les autorités locales pour connaître la procédure adéquate



de mise au rebut. Si la teneur en métaux lourds de la batterie excède la limite autorisée, un symbole chimique est ajouté sous le pictogramme représentant une poubelle à roulettes barrée figurant sur la batterie ou son emballage.

INDICATION CE POUR LES NORMES EUROPÉENNES HARMONISÉES

L'indication CE apposée sur tous les produits de notre firme fonctionnant sur secteur jusqu'au 31décembre 1996 signifie que ces appareils répondent à la Directive CEM (89/336) et à la Directive concernant l'indication CE (93/68).

La marque CE apposée après le 1 janvier 1997 signifie que ces appareils sont conformes à la Directive CEM (89/336/CEE), à la Directive concernant la marque CE (93/68/CEE) ainsi qu'à la Directive basse tension (73/23/CEE).

La marque CE apposée sur tous les produits de notre firme fonctionnant sur piles signifie que ces appareils répondent à la Directive CEM (89/336/CEE) et à la Directive concernant la marque CE (93/68/CEE).

RÉGLEMENTATION FCC (ÉTATS-UNIS)

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

• Reorient or relocate the receiving antenna.

• Increase the separation between the equipment and receiver.

• Connect the equipment into an outlet on acircuit different from that to which the receiver is connected.

• Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

If items such as cables are included with this equipment, you must use those included items.

Unauthorized changes or modification to this system can void the user's authority to operate this equipment.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ (ÉTATS-UNIS)

Responsible Party: KORG USA INC.

Address: 316 SOUTH SERVICE ROAD, MELVILLE Telephone: 1-631-390-6500

Equipment Type: Digital Ensemble Piano

Model: Havian 30

This device complies with Part 15 of FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

PERCHLORATE (CALIFORNIE, USA)

Perchlorate Material - special handling may apply. See www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/ perchlorate.

Consignes importantes de sécurité

- Lisez ces consignes et observez-les scrupuleusement.
- Conservez ces consignes dans un lieu sûr.
- Tenez compte de tous les avertissements.
- N'utilisez pas ce produit à proximité d'eau.
- Nettoyez le produit avec un chiffon sec uniquement.
- Ne bloquez aucun orifice d'aération et installez le produit conformément aux consignes du fabricant.
- Ne l'installez pas à proximité de sources de chaleur comme des radiateurs, des bouches d'air chaud, des poêles ou d'autres appareils générateurs de chaleur (amplificateurs compris).
- Protégez le cordon d'alimentation pour éviter qu'il ne soit piétiné ou abîmé notamment au niveau des fiches, des rallonges et au point de connexion du produit.
- Utilisez exclusivement des fixations ou accessoires spécifiés par le fabricant.
- Débranchez cet appareil en cas d'orage ou s'il doit rester inutilisé durant une période assez longue.

- Pour tout dépannage ou entretien, veuillez consulter un service ou un technicien qualifié. Il est impératif de faire appel à un technicien qualifié si l'appareil a été endommagé d'une quelconque façon, notamment, si le cordon d'alimentation ou la fiche est endommagée, si du liquide s'est renversé ou si des objets sont tombés dans l'appareil, si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, s'il ne fonctionne plus normalement ou s'il est tombé.
- Le fait de couper l'interrupteur n'isole pas complètement le produit de la source de courant. Débranchez donc la fiche de la prise secteur si le produit doit rester inutilisé durant un certain temps ou pour nettoyer. Veillez à maintenir un accès facile à la prise secteur ou au connecteur de l'appareil.
- Un produit branché au secteur ne peut pas être exposé à des gouttes ou des éclaboussures. Ne placez aucun conteneur de liquide (vase, verre) sur le produit.
- Installez ce produit à proximité de la prise de courant en laissant un accès facile à la prise d'alimentation.
- N'installez pas ce produit dans un espace confiné comme un flightcase ou autre meuble de ce type.
- Si vous utilisez un chariot, soyez prudent lors de son déplacement afin d'éviter que le produit ne bascule et ne blesse quelqu'un.



Autres remarques

Coupure d'alimentation automatique

Pour économiser l'énergie, le Havian 30 se met automatiquement hors tension (en veille) après deux heures d'inactivité (ni jeu, ni pression sur un bouton ou sur l'écran tactile). Sauvegardez donc vos données (Performances, Styles, morceaux etc.) avant de faire une pause prolongée.

Gestion des données

Les données de la mémoire peuvent parfois être perdues suite à une erreur de manipulation. Sauvegardez donc vos données importantes en mémoire interne ou sur un dispositif USB externe. Korg décline toute responsabilité pour des dommages résultant de la perte de données.

Entretien

Nettoyez le boîtier de l'appareil avec un chiffon propre et sec. Ne vous servez pas d'agents de nettoyage liquides tels que du benzène ou du diluant, ni de nettoyants inflammables.

Nettoyez l'écran avec un chiffon en coton doux. Certaines textures comme les mouchoirs en papier risquent de le griffer et de l'endommager. Vous pouvez également utiliser des chiffons pour ordinateur à condition qu'ils soient spécifiquement conçus pour écrans LCD.

Ne vaporisez aucun liquide directement sur l'écran LCD. Appliquez toujours la solution sur le chiffon puis nettoyez l'écran.

Example screens

Certaines pages des manuels contiennent des saisies d'écran pour illustrer les descriptions des fonctions et des opérations. Les noms de sons, de Styles, de morceaux ou de paramètres ainsi que les réglages sont donnés à titre d'exemple et peuvent différer de ce que vous voyez à l'écran.

Marques commerciales

Acrobat et PDF sont des marques déposées de Adobe Systems Incorporated. Mac est une marque déposée de Apple, Inc. MS-DOS et Windows sont des marques déposées de Microsoft Corporation. Les autres marques commerciales ou déposées sont la propriété de leur détenteur respectif.

Notice 'Open Source'

Des parties du logiciel de ce produit sont sous copyright ©2007 "The FreeType Project" (www. freetype.org). Tous droits réservés.

Rejet de responsabilité

Les informations fournies dans ce mode d'emploi ont été soigneusement relues et vérifiées. Notre quête permanente d'amélioration de nos produits peut cependant entraîner des différences entre les caractéristiques du produit et celles figurant dans le mode d'emploi. Korg décline toute responsabilité pour toute différence entre les caractéristiques du produit et le contenu du mode d'emploi. Les caractéristiques sont susceptibles d'être modifiées sans avis préalable.

Responsabilité

Les produits Korg sont fabriqués conformément aux caractéristiques strictes et aux tension en vigueur dans chaque pays. Ces produits ne sont garantis par le distributeur Korg que dans le pays pour lequel ils sont fabriqués. Tout produit Korg vendu sans carte de garantie ou sans numéro de série ne bénéficie pas de la garantie et n'engage pas la responsabilité du fabricant/du distributeur. Cette clause est mise en œuvre pour votre propre protection et sécurité.

Service après-vente et assistance à l'utilisateur

Pour tout entretien, veuillez contacter le service après-vente Korg agréé le plus proche. Si vous souhaitez plus d'informations sur les produits Korg ou pour savoir où trouver les logiciels et accessoires pour votre instrument, adressez-vous à votre distributeur Korg agréé. Pour obtenir les informations les plus récentes, veuillez vous rendre sur notre site web.

Gardez votre clavier à jour

Votre instrument peut être mis à jour avec les nouvelles versions du système d'exploitation proposées par Korg. Vous pouvez télécharger le système d'exploitation de notre site web. Veuillez lire les instructions accompagnant le système d'exploitation.

Copyright © 2015 KORG Italy Spa

Sommaire

	5	PARTIE I: DEMARRAGE
Chapter 1	6 9 9 9 10 10 11 14	Introduction Bienvenue à l'Havian 30! Avant de commencer Contenu du carton Accessoires disponibles en option Contacts Aperçu de l'instrument Panneau avant Panneau de commandes Panneau arrière
Chapter 2	15 15 15 15	Installation des accessoires Connexion de la pédale de maintien Connexion du casque Installer le pupitre
Chapter 3	16 16 16 17 18	Alimentation Mise sous tension de l'instrument Connexion de l'adaptateur secteur Mise sous/hors tension Calibrage de l'écran tactile Ecouter des morceaux de démonstration
Chapter 4	 19 20 23 23 	Présentation de l'interface Page principale Naviguer entre les pages Sélection de ressources musicales Ouvrir une fenêtre de sélection Utiliser les aides à la navigation
Chapter 5	27 28 28 29 31	PARTIE II: JEU 'Easy Mode' Activer/couper 'Easy Mode' Page 'Easy Style Play' Page 'Easy Song Play'
Chapter 6	 33 33 33 33 	Jouer avec les sons Jouer avec un son de piano à queue Sélection du son de piano à queue Choisir les sons Choisir une Performance

36	Choisir	une	mémoire	STS
----	---------	-----	---------	-----

- 37 Display Hold
- 38 Sons, Performances, mémoires STS
- 38 Parties, pistes, canaux

Chapter 7 39 Sélection spécifique de sons

39 Jouer avec différents sons pour les mains gauche et droite

- 39 Partage du clavier
- 39 Partage, modes de clavier et sons
- 40 Changer le point de partage ('Split Point')
- 41 Jouer avec deux ou trois sons simultanément ('Play' et 'Mute')
- 41 Activer/couper les sons du clavier
- 42 Transposition par octave
- 42 Transposer tous les sons 'Upper'
- 43 MT (Master Transpose)
- 43 Transposer tout l'instrument
- 44 Ajouter des harmonies avec la fonction 'Ensemble'
- 44 Activer/couper la fonction 'Ensemble'
- 44 Choisir un type d''Ensemble'

Chapter 8 47 Tempo et métronome

47 Tempo

- 47 Réglage du tempo
- 47 Régler le tempo en le battant
- 48 Verrouiller le tempo

50 Métronome

- 50 Activer/couper le métronome
- 50 Métrique (Meter), accents et volume du métronome

Chapter 9 52 Jouer avec des Styles

52 Sélection de Styles

- 52 Qu'est-ce qu'un 'Style'?
- 53 Choisir un Style
- 55 Styles Piano

56 Jouer avec des Styles

- 56 Lancer et arrêter le Style
- 56 Arrêt et démarrage automatiques
- 57 Jouer une introduction
- 58 Choisir une variation pour une strophe ou le refrain
- 58 Transition automatique
- 59 Sélection d'un break
- 59 Sélection d'un motif final
- 59 Passages en boucle
- 60 Balance entre l'accompagnement et le clavier
- 61 Séquenceur d'accords ('Chord Sequencer')
- 61 Enregistrer une suite d'accords
- 61 Reproduction d'une suite d'accords

63 Mixer les parties d'accompagnement

- 63 Sons d'accompagnement groupés
- 63 Couper des parties groupées d'accompagnement
- 64 Activer/couper des parties individuelles d'accompagnement
- 64 Couper/activer les parties d'accompagnement

Chapter 10 65 Reproduction de morceaux

65 Choisir un morceau

- 65 Qu'est-ce qu'un morceau MIDI?
- 65 Qu'est-ce qu'un morceau MP3?
- 66 Sélection d'un morceau dans une liste
- 69 Reproduction d'un morceau
- 69 Lancer, arrêter et piloter le lecteur ('Player')
- 70 Balance entre le morceau et le clavier
- 70 Couper des parties individuelles d'un morceau MIDI
- 71 Couper/activer les parties du morceau
- 72 Reproduction de tous les morceaux d'un dossier
- 72 Reproduction de tous les morceaux d'un dossier

Chapter 11 73 Paroles, accords, partitions et marqueurs

73 Afficher les paroles et les accords

- 73 Où se trouvent les paroles et les accords?
- 74 Afficher les paroles et les accords d'un morceau
- 75 Afficher les paroles et les accords d'un fichier texte
- 77 Afficher les paroles et les accords d'un fichier CDG

78 Afficher la partition

- 78 Préparer et afficher la partition
- 79 Affichage intelligent de la partition
- 79 Suivre la position dans le morceau
- 79 Afficher des paroles, des accords et des notes
- 80 Couper la piste sélectionnée
- 80 Partition et transposition

81 Placer des marqueurs de position dans un morceau

- 81 Utiliser les marqueurs
- 82 Placer et modifier des marqueurs

Chapter 12 84 Fonction 'SongBook'

84 Choisir les entrées 'SongBook'

- 84 Qu'est-ce que le 'SongBook'?
- 84 Choisir une entrée 'SongBook' dans la liste
- 86 Trier par rubrique
- 86 Choix entre 'Artist' et 'Genre', 'Number' et 'Key'
- 87 Filtrer les entrées
- 88 Informations sur les entrées 'SongBook'
- 90 Utiliser les 'Custom Lists'
- 90 Qu'est-ce qu'une 'Custom List'?
- 90 Utiliser une 'Custom List'

Chapter 13 92 Recherche de fichiers et d'autres données

- 92 Utiliser la fonction 'Search'
- 92 Fonction 'Search'

97 PARTIE III: ENREGISTREMENT

- Chapter 14 98 Enregistrer des morceaux MP3
 - 98 Enregistrer et sauvegarder un morceau MP3
 - 98 Enregistrer un morceau MP3
 - 100 Que peut-on enregistrer sous forme de morceau MP3?
 - 100 Sauvegarder le morceau MP3
 - IO1 PARTIE IV: APPENDICE

|--|

- 102 Liste de raccourcis
- 102 Fonctions 'Shift'
- 103 Pression longue
- 104 Fonctions spéciales

Chapter 16 105 Fiche technique



O1 Introduction

Bienvenue à l'Havian 30!

Nous vous remercions d'avoir opté pour le piano numérique avec ensemble Korg Havian 30. Nous sommes certains que ce piano avec fonction d'ensemble et de superbes sonorités vous offrira d'innombrables heures de plaisir.

Un magnifique piano

L'Havian 30 a été spécialement conçu pour vous offrir tous les atouts d'un excellent piano. Le clavier à touches pondérées d'excellente qualité délivre des sensations et une réponse d'une incroyable authenticité. Le son de piano à queue, enregistré avec d'innombrables niveaux de dynamique, est d'un naturel absolument fabuleux. Quel que soit votre style de musique favori, cet instrument sonne et réagit comme un piano à queue.

Plus qu'un simple piano à queue

En plus du magnifique son de piano à queue, votre Havian 30 propose aussi des sons de piano droit, d'un piano bastringue évocateur et de plusieurs pianos électriques. A cela s'ajoute encore un son de clavecin dont vous pouvez choisir l'accordage. Du ragtime au R&B, en passant par le rock classique et le jazz contemporain ou de la musique ancienne pour pianoforte aux grands succès du classique, cet instrument fait merveille dans tous les genres.

Son naturel et authentique

Tous les sons de l'Havian 30 sont traités avec des effets de qualité studio avant d'être envoyés aux sorties audio stéréo et aux haut-parleurs intégrés pour générer des sonorités absolument sublimes. Le son est clair et ciselé même au volume le plus bas, ce qui permet au musicien de jouer tard dans la nuit sans déranger les voisins.

Succès garanti sur scène ou au salon

L'Havian 30 est un piano numérique compact et léger que vous pouvez emporter sans problème sur scène. Si vous y ajoutez son pied optionnel d'une élégance sobre et contemporaine, la pédale forte fournie et un casque en option, il s'intègrera à merveille dans n'importe quel intérieur. Le métronome programmable facilite l'apprentissage d'un nouveau répertoire. Vous pouvez aussi vous faire accompagner par les "Piano Styles" qui donnent l'impression que vous jouez avec un groupe voire un orchestre entier.

Utilisation simple, comme un vrai piano

Avec son écran tactile offrant une navigation claire, l'Havian 30 est un instrument de musique destiné à des musiciens avant tout. Nul besoin d'un diplôme d'ingénieur pour se laisser séduire par les fonctions plus avancées de cet instrument: elles sont parfaitement accessibles à tout un chacun.

Si l'écran tactile ne vous convient pas, le système innovant d'aide à l'utilisation de l'écran tactile permet à tout le monde, y compris aux personnes aveugles ou malvoyantes, d'exploiter l'écran tactile.

Un groupe à votre entière disposition

Les sons ultra réalistes de l'Havian 30 sont à votre service pour vous accompagner selon le style musical convenant le mieux à votre musique. L'immense palette de Styles inclus couvre pratiquement tous les genres et vous pouvez en ajouter d'autres encore en créant des Styles bien à vous ou en personnalisant les Styles disponibles.

Vos accords peuvent être suivis par huit parties d'accompagnement. Vous pouvez jouer de la façon la plus simple ou avec la riche harmonisation d'un bon musicien jazz. Nous les avons programmés pour qu'ils délivrent un son naturel et la sensation d'avoir un groupe prêt à jouer à tout instant.

Ecouter et sauvegarder des morceaux

L'instrument peut reproduire des morceaux en format .MID et .MP3. Ces morceaux permettent d'afficher les paroles pour le chanteur et les accords pour le guitariste. N'importe quelle piste d'un morceau MIDI peut être affichée sur une partition. Des marqueurs vous permettent de revenir au début d'un passage à répéter durant vos exercices ou vos répétitions.

Vous pouvez enregistrer un morceau MIDI avec un séquenceur à part entière ou avec les Styles. Encore plus simple, enregistrez ce que vous jouez sous forme de fichier MP3 et écoutez-le où vous le voulez, même dans la voiture!

Votre bibliothèque

A quoi sert d'avoir un large éventail de Styles et de morceaux si vous ne parvenez plus à les retrouver? L'Havian 30 propose une base de données bien connue des musiciens: le "SongBook" permet de retrouver rapidement un morceau sur base du titre, de l'artiste, du genre ou du tempo. Les Styles et les morceaux (Songs) sont très faciles à charger avec le "SongBook".

Le "SongBook" peut même être modifié à partir d'un ordinateur par le biais de notre logiciel d'édition gratuit. Il peut aussi être synchronisé avec la plupart des tablettes actuelles pour servir de lecteur de partition externe (moyennant une application d'un tiers).

Ouvert au monde, prêt pour l'avenir

Les prises USB permettent de brancher l'Havian 30 à n'importe quel dispositif de stockage externe ou ordinateur, smartphone ou tablette sans interface MIDI dédiée. L'utilisation de fichiers standard .MID ou .MP3 ouvrent de vastes possibilités pour l'échange de fichiers.

Profitez à fond de la musique avec votre nouvel Havian 30!

Avant de commencer...

Contenu du carton

Veuillez vérifier que les éléments suivants sont inclus dans le carton de votre Havian 30. Si l'un d'eux manque, contactez immédiatement votre revendeur Korg.

- Havian 30
- Pupitre
- Pédale forte DS2H (avec effet progressif)
- Adaptateur secteur
- Câble d'alimentation CA
- Prise en main
- "Accessory Disc" avec manuels vidéo, l'ouvrage "Piano Solo Collection" (sélection d'études de piano) et autres logiciels utilitaires

Accessoires disponibles en option

Après l'achat de l'Havian 30, vous pouvez y ajouter les options suivantes:

- L'élégant pied de piano Korg, recommandé pour votre sécurité et votre confort, parfaitement adapté à votre piano. Le pied vous permet d'agencer convenablement les câbles, de masquer l'adaptateur et d'ajouter une barre pour maintenir la pédale de maintien (Damper) en place.
- Une des pédales (commutateur) du catalogue Korg.

Contacts

Votre revendeur Korg favori propose non seulement ce clavier mais aussi toute une série d'accessoires matériels et logiciels ainsi que des informations sur la façon d'utiliser ces produits. N'hésitez pas à le contacter si vous avez besoin d'aide.

Notre site web international est www.korg.com. Vous trouverez une liste de tous les distributeurs Korg sur notre site web (www.korg.com/us/corporate/ distributors/).

Aperçu de l'instrument

Les pages suivantes montrent les différentes parties des panneaux avant et arrière.

Panneau avant

Le panneau avant contient les commandes de l'instrument, les haut-parleurs et le pupitre.



Haut-parleurs

Réglez le volume des haut-parleurs internes avec la commande MASTER VOLUME.

Quand vous branchez un casque, les haut-parleurs sont automatiquement désactivés.

Clavier

Utilisez le clavier pour jouer des notes et des accords. Selon le témoin **SPLIT**, le clavier peut être partagé entre différents sons ou non.

Orifices pour pupitre

Votre Havian 30 est livré avec un pupitre. [Utilisez ces orifices pour insérer le pupitre fourni.]

Panneau de commandes



Le panneau de commandes de l'instrument permet de l'exploiter.

Ecran

Touchez l'écran tactile pour interagir avec l'instrument.



Navigation à l'écran pour utilisateurs aveugles ou malvoyants

Les repères sur le bord de l'écran permettent de créer une grille virtuelle de référence pour localiser rapidement des objets à l'écran avec les doigts. Le kit d'assistance (en option) facilite encore leur utilisation. Voyez Naviguer entre les pages à la page 20.



Zone 'Styles'

Les Styles fournissent un accompagnement automatique avec un groupe virtuel (voyez page 52).



Zone du lecteur

La lecture des morceaux est pilotée avec ces commandes (voyez page 65).



Zone de sons

Les sons, agencés en Performances et STS, sont ce que vous entendez quand vous actionnez les touches du clavier (voyez page 39).



Zone de navigation

Ces commandes permettent de naviguer dans les menus, les pages et les paramètres ainsi que de chercher des ressources musicales diverses.



Zone du métronome et du tempo

Ces commandes vous permettent de jouer avec le métronome et de régler le tempo du métronome, des Styles et des morceaux (voyez page 47).



Panneau arrière

Le panneau arrière rassemble les différentes prises (voyez page 15).



Prises USB

Utilisez ces prises pour brancher l'Havian 30 à un ordinateur (**DEVICE**) ou pour brancher un support de mémoire USB comme une clé USB (**HOST**).

Prise Pedal

Vous pouvez y brancher la pédale Damper DS2H ou toute autre pédale (commutateur).

Prise PHONES/OUT

Cette prise sert de sortie casque (par défaut) ou de sortie ligne.

Prise d'alimentation et crochet pour câble d'alimentation

Utilisez cette prise pour brancher l'adaptateur secteur et bloquez le câble dans le crochet.

O2 Installation des accessoires

Connexion de la pédale de maintien

Branchez la pédale de maintien (Damper) Korg **DS2H** à la prise **PEDAL**. Cette pédale détecte toutes les nuances de jeu de pédale, restituées avec certains sons de piano à queue ("Grand Piano"). Vous pouvez tester son fonctionnement en la pressant progressivement puis en la relâchant progressivement tout en jouant avec un des sons **Grand Piano RX**.

Connexion du casque

Branchez un casque à la prise **PHONES/AUDIO OUT.** Utilisez un casque ayant une impédance de 16~2001 (501 de préférence). Quand vous branchez un casque, les haut-parleurs sont automatiquement désactivés.

Réglez le niveau de sortie avec la commande MASTER VOLUME.

Installer le pupitre

Pour assembler le pupitre, glissez ses pieds dans les orifices prévus à cet effet à l'arrière de l'instrument.



03 Alimentation

Mise sous tension de l'instrument

Connexion de l'adaptateur secteur

Branchez le câble CA de l'adaptateur à une prise murale et le câble CC (DC) de l'adaptateur à la prise DC IN 15V à l'arrière de l'instrument.

Fixez le câble d'alimentation au crochet pour éviter d'emmêler les câbles.

Quand le câble est branché, l'instrument est en veille.

Avertissement: Quand l'instrument est en veille, il reste branché au réseau électrique. Ne l'ouvrez jamais dans cet état car il y a risque d'électrocution. Pour déconnecter complètement l'instrument du réseau électrique, débranchez le câble d'alimentation de la prise secteur.

Mise sous/hors tension

Mise sous tension de l'instrument

 Appuyez sur le bouton POWER () pour mettre l'instrument sous tension (l'allumer et quitter le mode de veille). Après la mise sous tension, une page d'accueil apparaît quelques secondes, suivie de la page principale du mode Style Play.

Mise hors tension (ou en veille) de l'instrument

 Maintenez le bouton POWER () enfoncé environ 1 seconde et relâchez-le quand l'écran s'assombrit (l'instrument passe en veille). La procédure d'extinction démarre: elle dure quelques secondes. Ne débranchez pas le câble d'alimentation durant cette procédure.

Calibrage de l'écran tactile

De temps en temps (après le chargement d'une mise à jour du système d'exploitation, par exemple), calibrez votre écran Color TouchView™ pour qu'il reste bien précis.

Pour plus de précision, utilisez un stylet de tablette ou l'extrémité d'un capuchon de stylo.

Avertissement: N'utilisez pas d'objets pointus: vous abîmeriez l'écran!

1 Maintenez le bouton GLOBAL enfoncé jusqu'à ce que la page "Touch Panel Calibration" s'affiche.



- 2 Touchez d'abord le centre exact du **groupe de flèches** dans le coin supérieur gauche de l'écran.
- 3 Les flèches vont se déplacer successivement dans les autres coins de l'écran. Touchez toujours le centre qu'elles indiquent.
- 4 Enfin, touchez **Save** pour confirmer le calibrage.
- Si vous voulez quitter et annuler le calibrage, appuyez sur le bouton **EXIT** avant de terminer la procédure.

Ecouter des morceaux de démonstration

Passer en mode Demo

Appuyez simultanément sur les boutons **DEMO**.



Ecouter tous les morceaux de démonstration

• Après le passage en mode Demo, n'actionnez aucun bouton. La reproduction de tous les morceaux de démonstration démarre.

Choisir un morceau de démonstration

 Touchez une des options à l'écran (Full Songs, Solo Instruments, Styles) puis choisissez un des morceaux de démonstration.



Quitter le mode Demo.

• Appuyez sur un des boutons **MODE**.

04 Présentation de l'interface

Page principale

La **page principale** du mode Style Play apparaît lors de la mise sous tension de l'instrument. Vous pouvez ensuite retourner à cette page d'une pression sur le bouton **EXIT** en mode Style Play ou sur le bouton **STYLE PLAY** si vous êtes dans un autre mode.



Naviguer entre les pages

Sélectionner une page

Dans ce manuel, les adresses de page sont indiquées de la façon suivante:



Voici comment accéder à la page en question:

1 Appuyez sur le bouton STYLE PLAY pour passer en mode Style Play. A la mise sous tension de l'instrument, ce mode est sélectionné (c'est la page principale du mode Style Play).



2 Appuyez sur le bouton **MENU** en façade pour afficher le **menu d'édition** du mode Style Play.



3 Touchez le bouton **Mixer/Tuning** dans le menu d'édition pour choisir la section "Mixer/Tuning".



4 Si la page n'apparaît pas encore à l'écran, touchez l'onglet **EQ Gain** pour sélectionner la page "EQ Gain".



5 Réglez les paramètres.



6 Essayez une autre page dans la même section d'édition. Touchez l'onglet Volume/Pan pour afficher la page "Volume/Pan" et régler les paramètres.



7 Appuyez sur le bouton **EXIT** pour retourner à la **page principale** du mode Style Play.



Si vous étiez en mode **Song Play**, une pression sur le bouton **EXIT** vous aurait ramené à la page principale du mode **Song Play**.

Sélection de ressources musicales

Ouvrir une fenêtre de sélection

Avec une pression sur le bouton STYLE, SOUND ou un des boutons **PERFORMANCE**, vous ouvrez la fenêtre de sélection correspondante. Voici, par exemple, la fenêtre "Sound Select":



Vous pouvez quitter cette fenêtre en appuyant sur le bouton EXIT.

Par défaut, les fenêtres de sélection de l'Havian 30 se ferment automatiquement après quelques secondes ou lorsque vous sélectionnez une option. Si elles ne doivent pas disparaître automatiquement, activez le paramètre "**Display Hold**" (voyez **Display Hold** à la page 37). Dans ce cas, les fenêtres doivent être fermées avec le bouton EXIT.

Utiliser les aides à la navigation

Sans doute, les utilisateurs aveugles ou malvoyants préfèrent-ils explorer les fenêtres de sélection avec leurs doigts. C'est à cette fin que le bord de l'écran est pourvu d'indicateurs de référence. Afin d'en tirer parti, nous conseillons à ces utilisateurs d'activer le paramètre "**Display Hold**".

Sélection du type

Les points sur le bord supérieur de l'écran permettent de choisir un type d'élément (Factory, User).



Sélection du groupe

Les points sur les bords latéraux correspondent aux groupes d'éléments (aux familles d'instruments ou aux genres, par exemple).

<u> </u>	Piano	RealNulon Gtr ST	RealFolk Gtr ST1	Brass	-0
0	E. Piano			Sax	<u> </u>
2	Mallet & Bell	Real Nylon Gtr	RealFolk Gtr ST2	Wood- wind	2
0	Accor-			Synth Pad	- 0
6	Organ	Crunch Gtr RX	Steel Gtr RX	Synth Lead	5
0	Guitar			Ethnic	_ 0
0	Strings & Vocal	RealSteel Gtr ST	Jazz Gtr RX	Bass	-0
0	Trumpet & Trbn.	P1 P2 P3	P4 <>	Drum & SFX	-0

Sélection de la page

Les points sur le bord inférieur vous indiquent les pages du groupe sélectionné.



Si un groupe comprend plus que six pages, le système affiche des flèches pointant vers la gauche et la droite. Celles-ci sont assignées aux deux points à l'extrémité droite du bord inférieur.



Choix d'une entrée

Quand vous êtes à la bonne page, vous pouvez sélectionner une entrée en vous aidant de la grille virtuelle, "tracée" à l'aide des repères entourant l'écran.

	0		0		0	I	0		
	SOUND	SELECT	:Gran	d Pian	o RX 1	T	Upper 1:		
	Factor	y Le	gacy	G	м]	Use	r		
0	Piano	Real ₩	ulon Gt	r ST	Real F	olk Gi	tr ST1	Brass	<u> </u>
0	E. Piano							Sax	0
ല	Mallet & Bell	Real	Nylon	Gtr	RealF	olk Gi	tr ST2	Wood- wind	2
0	Accor- dion							Synth Pad	0
6	Organ	Cru	ch Gtr	RX	Ste	el Gtr	RX	Synth Lead	5
0	Guitar							Ethnic	0
0	Strings & Vocal	RealS	ceel Gt	r ST	Jaz	z Gr	RX	Bass	0
0	Trumpet & Trbn.	P1	P2	P3	P4	<	>	Drum & SFX	0
		0 (] 0	0	0	()o	0		

26 Présentation de l'interface



05 'Easy Mode'

Activer/couper 'Easy Mode'

"Easy Mode" peut être activé/coupé dans le menu déroulant.

Activer 'Easy Mode'

1 Touchez la petite **flèche pointant vers le bas** dans le coin supérieur droit de l'écran pour ouvrir le **menu déroulant**.

Write Performance
Write Single Touch Setting
Write Current Style Settings
Solo Track
Copy FX
Paste FX
Easy Mode

2 Touchez l'option **Easy Mode** dans le menu pour la cocher et activer le mode "Easy".

🗸 Easy Mode

Désactiver 'Easy Mode'

- 1 Touchez la petite **flèche pointant vers le bas** dans le coin supérieur droit de l'écran pour ouvrir le **menu déroulant**.
- 2 Touchez l'option **Easy Mode** dans le menu pour la désélectionner.

Easy Mode

Tous les paramètres de la page principale sont alors affichés.

Page 'Easy Style Play'



Passer en mode Style Play

Ce mode est automatiquement sélectionné à la mise sous tension de l'instrument. Si vous n'y êtes plus, appuyez sur le bouton **STYLE PLAY** du panneau avant.

Style sélectionné

Touchez le nom du Style pour ouvrir la fenêtre "**Style Select**" et sélectionner un autre Style. Sous le nom du Style, vous pouvez voir sa **banque**, son réglage **Meter** (métrique), la **longueur** (nombre de mesures), le **temps** actuel, le **tempo** et **l'accord détecté**.

Performance sélectionnée (ou mémoire STS)

Touchez ici pour ouvrir la fenêtre "**Performance Select**" et changer de Performance. Cette zone peut aussi afficher une mémoire STS.

Sons de la main droite (Upper) et gauche (Lower)

Touchez le nom d'un son pour ouvrir la fenêtre "**Sound Select**" et changer de son. Vous pouvez assigner jusqu'à trois sons pour la main droite et un son pour la main gauche.

Icône Play/Mute

L'icône "**Mute**" (**Mute**" (**Mute**") peut apparaître à droite du nom d'un son. Touchez l'icône de la famille d'instruments pour activer (Play) ou couper (Mute) le son.

Mixer

Touchez le bouton [Mixer] pour régler le volume et la position stéréo des sons.

Effects

Touchez le bouton [Effects] pour choisir et régler les effets.

Split Point

Touchez le bouton [**Split Point**] et jouez la note la plus grave de la partie "Upper" pour régler le nouveau point de partage ("Split Point").

STS

Ces icônes représentent les mémoires STS disponibles. Touchez-en une pour sélectionner la mémoire STS correspondante.

Page 'Easy Song Play'



Passer en mode Song Play

Pour effectuer cette opération, touchez le bouton SONG PLAY.

Morceau choisi

Touchez ici pour ouvrir la fenêtre "**Song Select**" et changer de morceau. Sous le **nom du morceau**, vous pouvez voir la métrique (**Meter**), la **mesure** actuelle (M), le **temps** actuel et le **tempo**.

Performance sélectionnée (ou mémoire STS)

Touchez ici pour ouvrir la fenêtre "**Performance Select**" et changer de Performance. Cette zone peut aussi afficher une mémoire STS.

Sons de la main droite (Upper) et gauche (Lower)

Touchez le nom d'un son pour ouvrir la fenêtre "**Sound Select**" et changer de son. Vous pouvez assigner jusqu'à trois sons pour la main droite et un son pour la main gauche.

Icône Play/Mute

L'icône "**Mute**" (**Mute**" (**Mute**") peut apparaître à droite du nom d'un son. Touchez l'icône de la famille d'instruments pour activer (Play) ou couper (Mute) le son.

Mixer

Touchez le bouton [Mixer] pour régler le volume et la position stéréo du son.

Effets

Touchez le bouton [Effects] pour choisir et régler les effets.

Point de partage

Touchez le bouton [**Split Point**] et jouez la note la plus grave de la partie "Upper" pour régler le nouveau point de partage ("Split Point").

STS

Ces icônes représentent les mémoires STS disponibles. Touchez-en une pour sélectionner la mémoire STS.
O6 Jouer avec les sons

Jouer avec un son de piano à queue

Sélection du son de piano à queue

Appuyez sur le bouton GRAND PIANO () pour choisir le son de piano à queue.

Choisir les sons

Choisir une Performance

Vous pouvez choisir une Performance sur le panneau avant ou à l'écran.

Ouvrir la fenêtre 'Performance Select' avec le panneau avant

• Appuyez sur un des boutons de la section **PERFORMANCE**. Chaque bouton porte le nom d'une **famille d'instruments**.



Ouvrir la fenêtre 'Performance Select' avec l'écran

 Affichez la page principale et touchez le nom de la Performance sélectionnée.



Sélectionner une Performance

Après avoir appuyé sur un bouton ou touché l'écran, la fenêtre "**Performance Select**" apparaît.

PERFOR	MANC	E SELI	ECT:				
User							
Acoustic Piano Electric Piano	Con	cert G	rand	Ho	nky-To	onk	Strings Pads Winds
Organ	Classic Grand			Jazz Piano Rock Piano		Guitar Synth	
	Grand Piano Live						
	Upright Piano		Pian	o & St	rings		
	P1	P2	РЗ	P4	P5		

Pour changer de groupe de Performances, appuyez sur un autre bouton PERFORMANCE ou touchez un des onglets de la fenêtre "Performance Select".



2 Pour choisir une des pages du groupe de Performances choisi, touchez un des onglets [P1]~[P5] dans le bas de l'écran ou appuyez plusieurs fois sur le bouton du groupe voulu dans la section PERFORMANCE du panneau avant.

PERFORMANCE SELECT:							
User							
Acoustic Piano Electric Piano	Concert Grand	Honky-Tonk	Strings Pads Winds				
Organ	Classic Grand	Jazz Piano	Guitar Synth				
	Grand Piano Live	Rock Piano					
	Upright Piano	Piano & Strings					
	P1 P2 P3	P4 P5					
	ACOUSTIC ELEC PLANO PLAN	FRIC PERFORMANCE	GUITAR DS SYNTH				

3 Touchez le nom de la Performance voulue.



4 Pour fermer la fenêtre "**Performance Select**" (ce n'est pas automatique), appuyez sur le bouton **EXIT**.

Le nom de la Performance sélectionnée apparaît dans la zone correspondante de la page principale. Les sons assignés au clavier (affichés dans la partie droite de l'écran) changent.



Choisir une mémoire STS

Vous pouvez choisir une mémoire STS sur le panneau avant ou à l'écran.

Choisir une mémoire STS sur le panneau avant

Appuyez sur un des boutons de la section STS.



Choisir une mémoire STS à l'écran

1 A la **page principale**, assurez-vous que le cadre **STS Name** est sélectionné. Si ce n'est pas le cas, touchez l'onglet [**STS Name**] pour le sélectionner.



2 Touchez une des mémoires [STS] pour la sélectionner.

Le nom de la mémoire STS sélectionnée est contrasté dans la zone correspondante de la page principale. Les sons assignés au clavier (affichés dans la partie droite de l'écran) changent.

Display Hold

Vous ne souhaitez peut-être pas que la fenêtre de sélection disparaisse après la sélection d'un son, d'une Performance, d'une mémoire STS ou d'un Style. Ou peut-être le souhaitez-vous justement... Dans ce cas, activez/ coupez le paramètre "**Display Hold**".

Activer/couper 'Display Hold'

- 1 Affichez la page "Global > General Controls > Interface".
- 2 Activez/coupez le paramètre "Display Hold":
- Cochez la case "Display Hold On" pour l'activer. La fenêtre de sélection d'un son, d'une Performance, d'une mémoire STS ou d'un Style reste affichée jusqu'à ce que vous appuyiez sur le bouton EXIT.
- Touchez la case "Display Hold On" pour la désélectionner. Après la sélection d'une entrée, la fenêtre de sélection d'un son, d'une Performance, d'une mémoire STS ou d'un Style se referme.
- 3 Appuyez sur le bouton **EXIT** pour retourner à la page précédente.

Sons, Performances, mémoires STS

Les sons ("sounds") sont les éléments de base audibles, assignés aux parties de clavier et aux autres parties. Vous pouvez mémoriser les sons actifs dans une Performance ou une mémoire STS.

Une "Performance" contient pratiquement tous les réglages modifiables: assignations de sons, transposition, effets etc. Les Performances peuvent être sauvegardées dans des banques de Performances.

Les mémoires "Single Touch Settings" (STS) ressemblent aux Performances mais sont associées à un Style ou une entrée SongBook. La sélection d'un Style ou d'une entrée "SongBook" charge un jeu de quatre mémoires STS.

Parties, pistes, canaux

Sur le clavier, les sons sont assignés à une des parties ("Parts") du clavier (Upper, Lower). Au sein des Styles et des parties MIDI, les sons sont assignés à des pistes ("Tracks"). Cette appellation vient des enregistreurs multipistes permettant d'enregistrer les parties séparément. L'Havian 30 dispose d'ailleurs d'un enregistreur et d'une console de mixage numérique! En enregistrant les parties sur des pistes distinctes, vous pouvez changer leurs réglages à tout moment.

07 Sélection spécifique de sons

Jouer avec différents sons pour les mains gauche et droite

Partage du clavier

Partage du clavier en deux parties: 'Lower' (gauche) et 'Upper' (droite)

Appuyez sur le bouton **SPLIT** en façade pour allumer son témoin. Le clavier est divisé en deux parties: 'Lower' (gauche) et 'Upper' (droite)

Annulation du partage et utilisation des sons 'Upper' sur tout le clavier

• Appuyez de nouveau sur le bouton **SPLIT** pour éteindre son témoin. Les sons "Upper" sont assignés à tout le clavier, comme sur un piano acoustique.

Partage, modes de clavier et sons

Quand vous changez l'état du bouton **SPLIT**, le nombre de sons audibles peut aussi changer.

 Quand SPLIT est désactivé, les sons "Upper" sont utilisés sur toute l'étendue du clavier.



 Quand SPLIT est activé, les sons "Upper" sont utilisés dans la partie main droite du clavier et les sons "Lower" dans la partie main gauche.



Témoin SPLIT	Mode cla- vier	Main gauche (Lower)	Main droite (Upper)
Eteint	Full	Pas de son "Lower".	Jusqu'à 3 sons "Upper" super- posés sur tout le clavier.
Allumé	Split	Un son "Lower" est assigné à la partie main gauche.	Jusqu'à 3 sons "Upper" su- perposés sont assignés à la partie droite du clavier.

Changer le point de partage ('Split Point')

Vous pouvez changer le point de partage séparant les parties "Lower" et "Upper". Cette note est appelée "**point de partage**" (Split Point).

Changer le point de partage avec le panneau avant

1 Gardez le bouton SPLIT enfoncé pour ouvrir la fenêtre de dialogue "Split Point".



2 Actionnez la **touche la plus basse** de la partie "Upper" (main droite).

Changer le point de partage à l'écran

1 Affichez la page principale et touchez l'onglet [**Split**] pour afficher le cadre "Split".



2 Touchez la représentation graphique du clavier à l'écran puis actionnez la touche correspondant à la note la plus basse de la section "Upper" du clavier.

Vous pouvez aussi toucher le paramètre "**Split Point**" à l'écran pour le sélectionner et changer le point de partage avec la molette **VALUE**.

Jouer avec deux ou trois sons simultanément ('Play' et 'Mute')

Activer/couper les sons du clavier

Vous pouvez superposer jusqu'à trois sons pour jouer sur le clavier. Cela permet par exemple d'ajouter des cordes ou des nappes de synthé au son de piano à queue. Ces sons sont assignés à la partie "Upper" du clavier.

Quand le témoin du bouton **SPLIT** est éteint (mode **Full Keyboard**), vous pouvez jouer avec les sons "Upper" sur tout le clavier. En mode **Split**, par contre, les sons "Upper" ne sont audibles que dans la partie main droite du clavier.



Activer un son (Play)

 Si le son que vous voulez utiliser est réglé sur "Mute", touchez l'icône [Play/ Mute] pour choisir "Play".



Son coupé Son audible

Couper un son (Mute)

Pour couper un son, touchez l'icône [Play/Mute] pour choisir "Mute".



Transposition par octave

Transposer tous les sons 'Upper'

Tous les sons "Upper" peuvent être transposé d'une octave vers le haut ou le bas d'une pression sur un bouton.

Transposer les sons 'Upper' d'une octave vers le haut

Appuyez sur le bouton **UPPER OCTAVE +** du panneau avant.

Transposer les sons 'Upper' d'une octave vers le bas

Appuyez sur le bouton **UPPER OCTAVE -** du panneau avant.

Annuler la transposition

Appuyez simultanément sur les deux boutons UPPER OCTAVE.

MT (Master Transpose)

Transposer tout l'instrument

Vous pouvez transposer tout l'instrument en fonction du chanteur ou d'autres instruments que vous accompagnez.

La valeur de transposition est généralement affichée dans la barre titre de la page.

STYLE PLAY (MT: 0) <no chord>

Transposition vers le bas avec le panneau avant

 Appuyez sur le bouton TRANSPOSE > b pour transposer tout l'instrument par demi-tons vers le bas.

Transposition vers le haut avec le panneau avant

Appuyez sur le bouton TRANSPOSE > # pour transposer tout l'instrument par demi-tons vers le haut.

Annuler la transposition

Appuyez simultanément sur les deux boutons TRANSPOSE.

Ajouter des harmonies avec la fonction 'Ensemble'

L'instrument propose différents types d'"Ensemble" ajoutant des voix d'harmonie à votre jeu. En général, la partie main droite est "harmonisée" sur base des accords joués par la partie main gauche.

Activer/couper la fonction 'Ensemble'

Activer la fonction 'Ensemble'

- 1 Vérifiez que le témoin **SPLIT** est allumé.
- 2 Appuyez sur le bouton ENSEMBLE en façade pour allumer son témoin.

Jouez des accords de la main gauche et la mélodie de la main droite. Des voix d'harmonie sont ajoutées à la mélodie.

Couper la fonction 'Ensemble'

Appuyez de nouveau sur le bouton ENSEMBLE pour éteindre son témoin.

Choisir un type d''Ensemble'

Sélectionner un autre style d'harmonisation

1 Affichez la page "Style Play > Keyboard Ensemble > Ensemble".

Vous pouvez aussi maintenir le bouton **SHIFT** enfoncé et appuyer sur le bouton **ENSEMBLE** pour afficher la page "**Ensemble**".

STYLE PLAY: Keyboard/Ensemble	e 🗾
Trk:Upper 1 Grand Piano RX F	F-Piano 121.010.000
Ensemble Type: Block	
Note Velocity: -2	
	Ensemble Trk Assign
	Off Off Normal
Play	Mute Mute Play
DR/PERC ACCOMP BASS LOWE Key-Vel Ensem- Kbd Range ble Control	R UPPER3 UPPER2 UPPER1

2 Utilisez le paramètre "**Type**" pour choisir un type d'"Ensemble".

Type d''En- semble'	Fonction [Signification]
Duet	Ajoute une seule note à la mélodie.
Close	Ajoute un accord "Close Harmony" à la mélodie.
Open 1	Ajoute un accord sur un intervalle plus large à la mélodie.
Open 2	Comme ci-dessus mais avec une autre forme d'accord.
Block	Block chord – caractéristique de la musique jazz.
Power Ensemble	Ajoute une quinte et une octave à la mélodie, comme dans le hard rock.
Third Up	Elle ajoute une tierce au-dessus de la mélodie (en fonction de l'ac- cord reconnu).
Fourths LO	Caractéristique du jazz, cette option ajoute deux quartes parfaites sous la mélodie.
Fourths UP	Comme ci-dessus mais les notes d'harmonie sont au-dessus de la mélodie.
Fifths	Ajoute deux quintes sous la note originale.
Octave	Ajoute une octave à la mélodie.
Dual	Cette option ajoute une seconde note à la mélodie à un intervalle fixe, déterminé avec le paramètre "Note". Avec cette option, une valeur de transposition apparaît (-24~+24 demi-tons par rapport à la note originale).
Brass	Harmonisation typique d'une section de cuivres.
Reed	Harmonisation typique d'une section d'anches.
Trill	Quand deux notes sont jouées sur le clavier, cette option en fait un trille. Si vous jouez trois notes ou plus, seules les deux dernières constituent un trille. Vous pouvez régler la vitesse du trille avec le paramètre "Tempo" (voyez plus loin).
Repeat	La note jouée est répétée selon le réglage "Tempo" (voyez plus loin). Quand vous jouez un accord, seule la dernière note est répétée.
Echo	Comme l'option "Repeat" mais cette fois les notes répétées s'es- tompent après le temps déterminé par le paramètre "Feedback" (voyez plus loin).
AutoSplit1	Si vous utilisez plusieurs parties Upper, la partie Upper 1 joue la mé- lodie de façon monophonique tandis que les autres parties Upper produisent les notes d'accords. Si vous n'utilisez que la partie Upper 1, elle est polyphonique et pro- duit aussi les notes d'accord.
AutoSplit2	Semblable à "AutoSplit1" mais la partie Upper 1 joue toujours la note la plus haute.

3 Si d'autres paramètres sont affichés, vous pouvez aussi les modifier.

Autres para- mètres	Fonction	Réglage
Note Velocity	Différence de dynamique entre la mélodie que vous jouez de la main droite et les voix d'harmonie ajoutées.	-100
Tempo	Durée de note pour les options "Trill", "Repeat" et "Echo Ensemble". Ce tempo est synchronisé avec le tempo du mé- tronome.	
Feedback	Nombre de répétitions de la note originale/accord pour l'op- tion "Echo".	[n]

4 Le paramètre "**Ensemble Track Assign**" permet de régler la fonction "Ensemble" pour chaque son "Upper".

Ensemble Track Assign	Signification
Off	Pas d'harmonisation.
Normal	Cette partie est incluse dans l'harmonisation.
Mute	Cette partie ne produit que les notes "Ensemble" mais ne double pas la mélodie.

Quitter la page de réglage 'Ensemble'

• Appuyez sur le bouton EXIT pour retourner à la page précédente.

08 Tempo et métronome

Tempo

Réglage du tempo

Une valeur de tempo optimale est sauvegardée avec chaque Style et morceau mais vous pouvez la modifier. Ce changement modifie aussi le tempo du métronome.

Régler le tempo avec le panneau avant

 Utilisez les commandes TEMPO pour régler le tempo (ou la vitesse du morceau MP3).

Régler le tempo à l'écran

1 Si elle n'est pas contrastée, touchez la valeur **Tempo** à l'écran.



2 Utilisez la commande VALUE pour régler le tempo.

Rétablir le tempo initial

Appuyez sur les deux boutons **TEMPO** simultanément.

Le tempo mémorisé dans le Style ou le morceau MIDI est chargé. Pour un morceau MP3, il retrouve sa vitesse originale.

Régler le tempo en le battant

En mode Style Play, vous pouvez "battre" le tempo voulu.

Activer la fonction 'Tap Tempo'

Tant que l'accompagnement ne joue pas, maintenez le bouton SHIFT enfoncé et appuyez sur le bouton METRO. La fenêtre "Tap Tempo" s'affiche.



Battre le tempo

• Appuyez sur le bouton **START/STOP** selon le tempo voulu. Tapez plusieurs fois sur le bouton (le nombre de fois est indiqué par le paramètre "**Tap**").

L'accompagnement démarre ensuite en utilisant le tempo que vous avez entré.

Désactiver la fonction 'Tap Tempo'

La fonction "Tap Tempo" est automatiquement coupée une fois le tempo entré.

Si vous ne voulez pas utiliser la valeur entrée avec la fonction "Tap Tempo", appuyez sur le bouton **EXIT.**

Verrouiller le tempo

Pour éviter que le tempo ne change quand vous changez de Style ou de morceau MIDI, vous pouvez le verrouiller. Les morceaux MP3 ne sont pas concernés car ils sont toujours reproduits à la vitesse enregistrée.

Le tempo peut être changé à tout instant manuellement ou avec la fonction "Tap Tempo".

Verrouiller le réglage de tempo

 Appuyez sur le bouton TEMPO > LOCK (a) en façade pour allumer son témoin. Le tempo ne change pas quand vous changez de Style ou de morceau. Mais vous pouvez changer le tempo manuellement (voyez plus haut).

Laisser le Style ou le morceau changer le tempo

 Appuyez de nouveau sur le bouton TEMPO > LOCK (a) pour éteindre son témoin. Quand vous changez de Style ou de morceau, le tempo mémorisé entre en vigueur. Si le fichier contient des changements de tempo, ceux-ci sont également effectués. Les modes Style Play et Song Play disposent de paramètres de tempo distincts, pouvant être réglés différemment.

Métronome

Activer/couper le métronome

Activer le métronome

 Appuyez sur le bouton METRONOME () pour allumer son témoin. La fenêtre "Metronome" s'ouvre et le métronome bat la mesure selon le tempo en vigueur.

Metronome						
J= 94						
Andante						
Meter: 💌 4/4						
Accent: 💌 Bell						
Volume: 110						

Couper le métronome

Appuyez sur le bouton METRONOME (^(A)) pour éteindre son témoin. Le métronome s'arrête.

Métrique (Meter), accents et volume du métronome

Vous pouvez accentuer le début de la mesure en réglant la métrique et l'accent.

Afficher la fenêtre 'Metronome'

Appuyez sur le bouton METRONOME (실).

Régler la métrique (Meter)

Choisissez la métrique avec le paramètre "Meter".

Activer/couper l'accentuation

Réglez l'accentuation avec "Accent".

Mode métronome	Signification
Normal	Pas d'accentuation.
Accent	Le premier temps de chaque mesure est accentué.
Bell	Le premier temps de chaque mesure est marqué par un son de cloche.

Régler le volume du métronome

• Réglez le volume du métronome avec le paramètre "Volume".

Quitter la fenêtre 'Metronome'

- Appuyez sur le bouton EXIT pour quitter la fenêtre sans arrêter le métronome.
- Appuyez sur le bouton METRONOME pour arrêter le métronome et quitter la fenêtre.

09 Jouer avec des Styles

Sélection de Styles

Qu'est-ce qu'un 'Style'?

Les Styles sont des collections de motifs musicaux pour un genre de musique donné. Il y a huit parties d'accompagnement maximum (ce qui revient à être accompagné par un groupe de huit personnes). Les accords que vous jouez sur le clavier déterminent la tonalité des parties d'accompagnement. Vous disposez de plusieurs motifs d'accompagnement, permettant de créer des arrangements complets et musicaux en temps réel.

Parties d'accompagnement

Les parties d'accompagnement correspondent aux membres d'un groupe. L'Havian 30 vous propose cinq parties mélodiques (guitare, clavier, cordes, synthés etc.), un bassiste, un percussionniste et un batteur.

Accords et motifs

Les motifs d'accompagnement sont de brèves phrases musicales (partie de basse, riff de guitare, accompagnement de clavier etc.) qui sont reproduites en boucle en fonction des accords que vous jouez. Selon le type d'accord (C Maj, C min ou 7th), certaines parties changent.

Sections

La plupart des morceaux sont constitués de différentes sections (introduction, strophe 1, transition, refrain 1 etc.). Il existe différents motifs pour chaque section d'un morceau qui sont accessibles avec les boutons d'éléments de Style (INTRO, VARIATION, AUTOFILL, BREAK, ENDING). Alors que les motifs "Intro", "Fill", "Break" et "Ending" sont destinés aux sections du morceau de même nom, les boutons VARIATION fournissent des motifs pour les autres sections: strophes, refrains, pont et autres parties éventuelles. Plus le numéro de la variation est élevé, plus l'arrangement est complexe.

Autofill

L'Havian 30 propose un motif de transition ("Fill") pour chaque Variation. Quand vous passez d'une variation à une autre alors que le témoin **AUTOFILL** est allumé, la transition "Fill" ayant le même numéro que la première variation est automatiquement sélectionnée. Exemple: Si vous passez de la Variation 2 à la Variation 3, la transition Fill 2 est automatiquement produite.

Choisir un Style

Vous pouvez choisir un Style avec le panneau avant ou à l'écran.

Passer en mode Style Play

- Après la mise sous tension, vous êtes en mode Style Play. Si vous ne l'êtes plus, appuyez sur le bouton STYLE PLAY du panneau avant.
- Si vous n'êtes pas à la page principale du mode Style Play, appuyez sur le bouton EXIT pour y retourner.



Ouvrir la fenêtre 'Style Select' avec le panneau avant

• Appuyez sur le bouton STYLE.

Ouvrir la fenêtre 'Style Select' avec l'écran

Touchez le nom du Style sélectionné à l'écran.



Choisir un Style

1 Cherchez le Style voulu dans la fenêtre "Style Select".

STYLE SELECT: UnpluggedBallad1 🛛 📃							
Factory Fav/User							
Рор	Unnlu	aaed H	eaven	linniu	nnedBal	Ehal	Latin
Ballad	0			0	990000		Latin Dance
Ballroom	Sal	ly Gro	ove	Unplugged Slov		10¥	Jazz
Dance							Movie & Show
Rock	UnpluggedBallad1		Desert Shuffle		Funk & Soul		
Un- plugged							World
Country	UnpluggedBallad2			S	erenade	•	Piano Style
Trad- itional	P1	P2	P3	P4	P5		

 Il y a plusieurs banques de Styles. Vous pouvez les sélectionner avec les boutons du haut de la fenêtre.

Type de Styles	Signification
Factory	Styles d'usine ne pouvant pas être modifiés.
User	Ces mémoires vous permettent de sauvegarder vos propres accom- pagnements ou des Styles d'un dispositif externe.
Favorite	Styles "User" dont le nom peut être modifié pour créer des banques personnalisées.

Pour changer de groupe de Styles, touchez un des onglets latéraux de la fenêtre.

STYLE SELECT: Guitar Pop						
Factor	y Fa	v/User	J			
Рор	Gu	uitar P	0.0	Ma	dern Reat	Latin
Ballad			op	110		Latin Dance
Ballroom	Guitar Beat		Pop Ballad		Jazz	
Dance						Movie & Show
Rock	Standard 8 Beat		Pop	o Chart 1	Funk & Soul	
Un- plugged						World
Country	Standard 16 Beat		Pop) Chart 2	Piano Style	
Trad- itional	P1	P2	P3	P4	P5	

 Pour changer de page au sein d'un groupe, touchez un des onglets [P1]~[P5] dans le bas de la fenêtre.



Vous pouvez aussi appuyer à nouveau sur le bouton STYLE.

- 2 Touchez le **nom du Style** voulu.
- 3 Pour fermer la fenêtre "Style Select" (ce n'est pas automatique), appuyez sur le bouton EXIT. (Si la fenêtre ne se ferme pas automatiquement, la fonction "Display Hold" est active. Voyez Display Hold à la page 37).

Le nom du Style sélectionné apparaît dans la zone correspondante de la page principale.



Styles Piano

Si vous voulez un accompagnement très léger, choisissez des Styles de la banque "Piano Style". Ces Styles proposent un accompagnement de piano simple de la main gauche (pour vous permettre de vous concentrer sur votre main droite) ou un trio de jazz classique (basse, batterie, piano).



Les boutons [Mute/Play] du cadre "Main > Volume" permettent de couper les parties superflues. Vous pouvez, par exemple, couper le groupe d'accompagnement (ACCOMP) pour n'entendre que la basse et la batterie.



Jouer avec des Styles

Lancer et arrêter le Style

Vous pouvez lancer et arrêter l'accompagnement manuellement.

Lancer l'accompagnement

1 Appuyez sur le bouton **START/STOP**.

Indication de temps

Jouez des accords de la main gauche et la mélodie de la main droite.
Durant la reproduction du Style, notez les diverses indications à l'écran.

Accord reconnu

STYLE PLAY MT: 0 <no chord> S UnpluggedBallad 1 Unplugged Meter: 4/4 L: 12 J = 94 Dark Pad Longueur du motif en mesures

Arrêter l'accompagnement

Appuyez à nouveau sur le bouton START/STOP.

Arrêt et démarrage automatiques

Vous pouvez aussi lancer ou arrêter l'accompagnement automatiquement en jouant simplement sur le clavier, sans devoir actionner le bouton **START/ STOP.** Cela vous permet de vous concentrer sur votre jeu.

Lancer l'accompagnement automatiquement (Synchro Start)

- 1 Appuyez sur le bouton SYNCHRO > START/STOP pour allumer le témoin START.
- 2 Jouez un accord: l'accompagnement démarre alors automatiquement.
- Appuyez sur le bouton **START/STOP** pour arrêter l'accompagnement.

Lancer et arrêter l'accompagnement automatiquement (Synchro Start & Synchro Stop)

- 1 Appuyez de nouveau sur le bouton SYNCHRO > START/STOP pour allumer les deux témoins START et STOP.
- 2 Jouez un accord pour lancer l'accompagnement et maintenez les touches enfoncées.
- 3 Relâchez ensuite les touches: l'accompagnement s'arrête.

Arrêter l'accompagnement automatiquement (Synchro Stop)

- 1 Appuyez de nouveau sur le bouton SYNCHRO > START/STOP pour allumer le témoin **STOP**.
- 2 Appuyez sur le bouton **START/STOP** pour lancer l'accompagnement puis jouez un accord et maintenez les touches enfoncées.
- 3 Relâchez ensuite les touches: l'accompagnement s'arrête.

Désactiver la fonction 'Synchro Start/Stop'

 Appuyez de nouveau sur le bouton SYNCHRO > START/STOP pour éteindre les deux témoins.

Jouer une introduction

Vous pouvez commencer le morceau par une "Intro". Pour choisir la bonne intro, sachez que l'Intro 1 joue une brève séquence comprenant une suite d'accords et une mélodie préenregistrées tandis que Intro 2 joue selon les accords reconnus sur le clavier. L'Intro 3 est généralement un décompte d'une mesure.

Elément de style	Description
Intro 1	Introduction avec suite d'accords et mélodie préenregistrées.
Intro 2	Intro sur base d'accords reconnus sur le clavier.
Intro 3	Décompte d'une mesure.

 Appuyez sur un des boutons INTRO en façade pour présélectionner une des Intros. Le témoin du bouton s'allume, indiquant qu'il attend la commande de démarrage.

Choisir une variation pour une strophe ou le refrain

Les variations peuvent être utilisées pour les strophes, les refrains, les ponts ou d'autres passages d'un morceau. L'instrument propose diverses variations d'une complexité et d'une sonorité croissantes. La **Variation 1** est la plus sobre et la plus douce tandis que la **Variation 4** est la plus complexe et la plus forte. En général, la Variation 1 sert pour la première strophe et la Variation 4 pour le dernier refrain.

Elément de style	Description
Variation 1	Strophe, pont ou refrain (arrangement discret)
Variation 2	Strophe, pont ou refrain (arrangement plus présent)
Variation 3	Strophe, pont ou refrain (arrangement plus complexe)
Variation 4	Strophe, pont ou refrain (arrangement le plus complexe)

 Durant l'intro, appuyez sur un des boutons VARIATION pour choisir la variation à utiliser pour la première strophe. Le témoin de ce bouton clignote pour indiquer que la variation est prête à démarrer.

A la fin de l'introduction, la variation choisie démarre. Le témoin du bouton reste alors allumé.

Durant la reproduction de l'accompagnement, la longueur de l'intro ou de la variation est indiquée par le paramètre "L".

Transition automatique

Si vous le souhaitez, l'Havian 30 peut automatiquement jouer une transition avant la variation.

Elément de style	Description
Fill 1	Transition (discrète)
Fill 2	Transition (plus présente)
Fill 3	Transition (plus complexe)
Fill 4	Transition (la plus complexe)

La longueur de la transition (Fill) est aussi indiquée avec "L".

Activer la fonction 'Autofill'

Appuyez sur le bouton AUTOFILL en façade pour allumer son témoin.

Transition automatique suivie d'une variation

 Appuyez sur un des boutons VARIATION. La transition ("Fill") ayant le même numéro que la variation précédente est automatiquement sélectionnée. Exemple: Si vous passez de la Variation 2 à la Variation 3, la transition Fill 2 est produite.

Couper la fonction 'Autofill'

 Appuyez de nouveau sur le bouton AUTOFILL pour couper cette fonction et éteindre le témoin.

Sélection d'un break

Un break suspend brièvement le morceau par un silence suscitant la surprise.

Elément de style	Description
Break	Pause d'une mesure

 Avant la fin de la variation, appuyez sur le bouton BREAK pour arrêter brièvement le morceau.

Sélection d'un motif final

Pour choisir le bon motif final ("Ending"), sachez que l'**Ending 1** joue une séquence comprenant une suite d'accords et une mélodie préenregistrées tandis que l'**Ending 2** joue selon les accords reconnus sur le clavier. Contrairement aux autres motifs qui ne commencent qu'à la fin de la variation en cours, l'**Ending 3** commence immédiatement et ne dure que deux mesures.

Elément de style	Description
Ending 1	Motif final avec suite d'accords et mélodie préenregistrées. Démarre à la fin de la variation.
Ending 2	Motif final sur base d'accords reconnus sur le clavier. Démarre à la fin de la variation.
Ending 3	Motif final de deux mesures. Démarre dès que le bouton est actionné.

 Durant la variation, appuyez sur un des boutons ENDING en façade pour présélectionner un des motifs finaux.

A la fin du motif final, le Style s'arrête automatiquement.

Passages en boucle

Si vous trouvez qu'une introduction ou un motif final devrait durer plus longtemps, vous pouvez le reproduire en boucle.

Mettre un élément de Style en boucle

 Appuyez deux fois sur le bouton d'introduction ou de motif final pour le mettre en boucle.

Le témoin du bouton clignote et le motif est reproduit en boucle.

Désactiver la boucle

Il y a deux méthodes:

- Appuyez de nouveau sur le même bouton -ou-
- Choisissez un autre élément de style.

Mettre un motif en boucle en maintenant son bouton enfoncé

- Maintenez un bouton INTRO ou ENDING enfoncé pour reproduire le motif en boucle. Relâchez le bouton quand la boucle d'introduction ou de motif final doit cesser.
- Maintenez le bouton VARIATION enfoncé pour reproduire la transition correspondante en boucle. Relâchez le bouton quand l'accompagnement doit reprendre son cours.

Balance entre l'accompagnement et le clavier

Si vous trouvez que le volume de l'accompagnement est trop élevé ou trop bas par rapport à la mélodie jouée sur le clavier, ajustez la balance entre les deux.

Régler la balance entre l'accompagnement et le clavier

 Durant la reproduction du Style, utilisez la commande BALANCE pour régler la balance entre le volume de l'accompagnement (ACC) et celui de la mélodie jouée sur le clavier (KBD).

Séquenceur d'accords ('Chord Sequencer')

Enregistrer une suite d'accords

Vous pouvez enregistrer une suite d'accords qui reste en mémoire jusqu'à ce que vous éteigniez l'instrument.

Enregistrer une suite d'accords

- 1 Appuyez sur le bouton **START/STOP** pour lancer l'accompagnement.
- Appuyez simultanément sur les boutons CHORD SEQUENCER > RECORD (
) pour lancer l'enregistrement.



3 Commencez à jouer la suite d'accords au début de la mesure suivante. Durant l'enregistrement, une icône rouge clignote à l'écran.



4 Quand la suite d'accords est enregistrée, appuyez de nouveau simultanément sur les boutons CHORD SEQUENCER > RECORD (●) pour arrêter l'enregistrement.

Si la suite d'accords doit être reproduite immédiatement, sans hiatus entre l'enregistrement et la reproduction, n'arrêtez pas l'enregistrement comme décrit ici. Lancez la reproduction comme expliqué ci-dessous.

Reproduction d'une suite d'accords

Vous pouvez reproduire la suite d'accords mémorisée. Les accords en question sont utilisés pour déterminer la tonalité de l'accompagnement automatiquement.

Reproduction de la suite d'accords enregistrée

Appuyez simultanément sur les boutons CHORD SEQUENCER > PLAY/STOP
(►/■) pour lancer la reproduction.



Les témoins des deux boutons se mettent à clignoter. La suite d'accords est reproduite en boucle à partir de la mesure suivante. Les accords enregistrés sont transmis à l'arrangeur qui s'en sert pour transposer les parties du Style choisi.

2 Jouez votre solo: la suite d'accords se charge de l'accompagnement mélodique.

Durant la reproduction de la suite d'accords, vous pouvez sélectionner à tout instant des Fills et des Variations, exactement comme si vous jouiez les accords à la main.

Appuyez simultanément sur les boutons CHORD SEQUENCER > PLAY/STOP
(►/■) pour arrêter la reproduction.

La suite d'accords reste en mémoire jusqu'à ce que vous enregistriez une nouvelle suite ou éteigniez l'instrument.

Mixer les parties d'accompagnement

Sons d'accompagnement groupés

Comme sur une console de mixage, vous pouvez assigner plusieurs parties à un "groupe". Cela permet, par exemple, de couper toutes les parties mélodiques de l'accompagnement (ACCOMP) simultanément d'une simple pression sur un bouton.

Les parties groupées sont directement accessibles dans le cadre "Volume:" de la page principale.

Play	Play	Play		= [₽ = 36	= [[™] ⊒ ₃₀	- [^[]] - ₄₈	
DR/PERC I	ACCOMP	BASS		LOWER	UPPER3	UPPER2	UPPER1
STS Name	Volume	Split	Sub Scale	J			

Couper des parties groupées d'accompagnement

Couper plusieurs parties d'accompagnement à la fois (Mute)

 Si le groupe à couper est audible, touchez l'icône Play/Mute pour la régler sur "Mute".



Activer plusieurs parties d'accompagnement à la fois (Play)

 Si le groupe que vous voulez écouter est coupé, touchez l'icône Play/Mute pour la régler sur "Play".



Activer/couper des parties individuelles d'accompagnement

Si certaines parties de l'accompagnement vous dérangent, vous pouvez les couper. L'accompagnement contient peut-être déjà une partie de clavier que vous voudriez jouer vous-même, par exemple.

Afficher la table de mixage des parties d'accompagnement

 A la page principale, touchez l'onglet [Volume] pour afficher le cadre correspondant. Appuyez ensuite sur le bouton TRACK SELECT pour afficher la page des parties de l'accompagnement.



Parties d'accompagnement

Couper/activer les parties d'accompagnement

Pour couper un son, touchez l'icône [Play/Mute] pour choisir "M".



 Si le son que vous voulez écouter est coupé, touchez l'icône [Play/Mute] pour la régler sur "P".



Retourner à la page principale

• Quand vous avez fini, appuyez de nouveau sur le bouton **TRACK SELECT** pour retourner à la page principale et retrouver les parties groupées.

10 Reproduction de morceaux

Choisir un morceau



Qu'est-ce qu'un morceau MP3?

Les morceaux MP3 sont des fichiers en format "MPEG Layer-3" (ou "MP3"). L'extension de fichier est ".mp3". Ce format audio utilise la compression pour sauvegarder un maximum de morceaux sur un minimum d'espace en limitant la perte de qualité audio. Les fichiers MP3 d'excellente qualité ne se distinguent pratiquement pas des fichiers audio sans compression. L'Havian 30 peut lire et enregistrer des fichiers MP3.





Morceau MP3 Fichier .MP3 sur disque

Sélection d'un morceau dans une liste

Passer en mode Song Play

Appuyez sur le bouton SONG PLAY.



Ouvrir la fenêtre 'Song Select' avec le panneau avant

Appuyez sur le bouton SONG.

Ouvrir la fenêtre 'Song Select' avec l'écran

Touchez le nom du morceau sélectionné à l'écran.



Naviguer parmi les morceaux

Dans la fenêtre "Song Selection", cherchez le morceau qu'il vous faut.



Vous pouvez aussi choisir un autre dispositif avec le support de mémoire.

Si le morceau se trouve sur un dispositif de mémoire externe USB, branchez-le à la prise **USB HOST**.

Dispositif	Туре
DISK	Mémoire interne.
USB	Support de mémoire en option branché à la prise USB HOST.

Si le support de mémoire a un nom, ce dernier s'affiche entre crochets droits.

- Parcourez la liste avec la barre de défilement. Vous pouvez aussi utiliser la molette VALUE.
- Ouvrez le dossier sélectionné en touchant le bouton [Open].
- Retournez au niveau supérieur de la hiérarchie en touchant le bouton [Close].
- Le bouton [Locate] permet d'accéder au dossier contenant le morceau assigné au lecteur.

Sauter à un autre groupe alphabétique

- 1 Si la rubrique "Name" en haut de la liste n'est pas sélectionnée, touchez-la.
- 2 Maintenez **SHIFT** enfoncé et touchez un des **boutons fléchés** de la barre de défilement pour sélectionner le groupe alphabétique précédent ou suivant.

Changer l'ordre de la liste

• Touchez la **rubrique** on top of the list (Type, Name, Size, Date) devant déterminer **l'agencement** des fichiers affichés. Touchez de nouveau la même rubrique pour inverser l'ordre d'affichage: ascendant ou descendant.

Sélection du morceau

- 1 Touchez le nom du morceau pour le contraster.
- 2 Touchez le bouton Select. Si un morceau est en cours de reproduction, il s'arrête et le nouveau morceau est prêt à prendre la relève. Vous retournez à la page principale du mode Song Play.

Quand un morceau est sélectionné, il apparaît dans la zone "Player".

Sélection d'un morceau MIDI:



Sélection d'un morceau MP3:



Variation de tempo
Reproduction d'un morceau

Lancer, arrêter et piloter le lecteur ('Player')

Lancer le lecteur

Appuyez sur le bouton PLAY/STOP (>/=). Le témoin du bouton s'allume.
 Durant la reproduction d'un morceau, l'écran affiche la position actuelle.

Avance rapide dans le morceau

- Appuyez une fois sur le bouton ≫ pour sauter à la mesure (morceau MIDI) ou à la seconde (morceau MP3) suivante.
- Maintenez le bouton ≫ enfoncé pour faire défiler le morceau en continu. Relâchez-le quand vous avez atteint la position voulue.

Recul dans le morceau

- Appuyez une fois sur le bouton ≪ pour sauter à la mesure (morceau MIDI) ou à la seconde (morceau MP3) précédente.
- Maintenez le bouton « enfoncé pour faire défiler le morceau en continu. Relâchez-le quand vous avez atteint la position voulue.

Pause et reprise de la reproduction

- Pour arrêter le morceau à la position actuelle, appuyez sur ▶/■. Son témoin s'éteint.
- Pour reprendre la reproduction, appuyez de nouveau sur le bouton ►/■. Son témoin se rallume.

Arrêt du lecteur et retour au début du morceau

■ Appuyez sur le bouton l pour arrêter le lecteur et retourner au début du morceau. Le témoin du bouton s'éteint.

Balance entre le morceau et le clavier

Si vous trouvez que le volume du morceau est trop élevé ou trop bas par rapport à la mélodie jouée sur le clavier, ajustez la balance entre les deux.

Balance entre le morceau et le clavier

 Durant la reproduction du morceau, utilisez la commande BALANCE pour régler la balance entre le volume du morceau (SONG) et celui de la mélodie jouée sur le clavier (KBD).

Couper des parties individuelles d'un morceau MIDI

Les parties d'un morceau MIDI peuvent être coupées/réactivées comme les parties du clavier. En général, on coupe la partie du morceau que l'on va jouer sur le clavier ou chanter (la piste (track) de la mélodie d'un morceau MIDI est généralement la "TO4").

Afficher les parties du morceau

 A la page principale, touchez l'onglet [Volume] pour ouvrir la fenêtre "Volume". Appuyez ensuite une première fois sur le bouton TRACK SELECT pour sélectionner les parties TO1~08 et une deuxième fois pour afficher les parties TO9~16.



Pistes du morceau

Couper/activer les parties du morceau

Pour couper une partie, touchez l'icône [Play/Mute] pour choisir "M".



 Si le son que vous voulez écouter est coupé, touchez l'icône [Play/Mute] pour la régler sur "P".



Retourner à la page principale

• Quand vous avez fini, appuyez de nouveau sur le bouton **TRACK SELECT** pour retourner à la page principale et retrouver les parties de clavier.

Reproduction de tous les morceaux d'un dossier

Reproduction de tous les morceaux d'un dossier

Ouvrir la fenêtre 'Song Selection' avec le panneau avant

Appuyez sur le bouton SONG.

Ouvrir la fenêtre 'Song Selection' avec l'écran

Touchez le **nom du morceau sélectionné** à l'écran.

Sélection du dossier contenant les morceaux à reproduire

- 1 Recherchez le dossier contenant les morceaux voulus et ouvrez-le.
- 2 Touchez le bouton [Play All] pour reproduire tous les morceaux du dossier.

Les morceaux sont reproduits dans l'ordre dans lequel ils sont affichés dans la fenêtre "Song Selection".

Reproduction des morceaux de la liste

- 3 Lancez et arrêtez les morceaux en appuyant sur le bouton ▶/■.
- 4 Utilisez les autres commandes **PLAYER** pour interrompre la reproduction, avancer rapidement, reculer etc.

Sauter à un autre morceau

- Vous pouvez sauter au morceau suivant de la liste en maintenant le bouton SHIFT enfoncé et en appuyant sur le bouton ≫.
- Vous pouvez sauter au morceau précédent de la liste en maintenant le bouton SHIFT enfoncé et en appuyant sur le bouton <
- Appuyez sur le bouton 🖊 pour retourner au début du morceau actuel.

11 Paroles, accords, partitions et marqueurs

Afficher les paroles et les accords

Où se trouvent les paroles et les accords?

Paroles et accords dans les morceaux MIDI

Les paroles et les accords peuvent être dans les morceaux MIDI. Ils constituent alors des événements MIDI.

Paroles et accords dans les morceaux MP3

Les morceaux MP3 peuvent aussi contenir des paroles. Ils sont inclus sous forme de tags "ID3/Lyrics3" et "ID3/Frames". Les paroles et les accords peuvent aussi se trouver dans un fichier MP3 sous forme de fichier graphique CDG.

Paroles et accords sous forme de fichier texte externe

Les paroles et les accords peuvent se trouver dans un fichier .txt associé à un fichier MIDI ou .MP3. Ces fichiers textes peuvent être chargés durant la reproduction du morceau.

Paroles et accords sous forme de fichier texte lié à une entrée 'SongBook'

Un fichier texte peut être lié à un entrée "SongBook".

Afficher les paroles et les accords d'un morceau

Afficher la page 'Lyrics'

Appuyez sur le bouton LYRICS du panneau avant. La page "Lyrics" apparaît.



Lire les paroles

 Durant la reproduction du morceau, les paroles associées au fichier MIDI ou MP3 défilent automatiquement à l'écran, en suivant la musique. Les paroles sont contrastées à la position actuelle.

Changer la taille du texte

 Utilisez le bouton [ABC] de la page "Lyrics" pour changer la taille des caractères.

Afficher les accords d'un morceau MIDI

Si les paroles contiennent aussi des indications d'accords, vous pouvez les afficher ou les masquer.

- Activez le bouton [Chord] de la page "Lyrics" pour voir les accords. Les symboles d'accords (si disponibles) s'affichent au-dessus des paroles et suivent la musique.
- Désactivez le bouton [Chord] de la page "Lyrics" pour masquer les accords.

Transposition des accords

Quand vous transposez un morceau, les indications d'accord sont automatiquement transposées. Pour cela, il faut que la fonction "Transpose" du lecteur (Player) soit activée (la transposition du clavier ne suffit pas). Activer la transposition des accords

- 1 Affichez la page "Global > Tuning > Transpose Control".
- 2 Activez la transposition du lecteur et désactivez-la pour les parties du Style et du clavier.

GLOBAL: Tuning
Transpose Control
Transpose Applies to Style and Kbd Tracks: 💌 Off
Transpose Applies to Player
Transpose Applies to Midi In Notes
Position
Scale and Transpose Position: Post-KB/Pre-Scale
Basic Transp. Scale

Afficher les paroles et les accords d'un fichier texte

Le texte d'un fichier "TXT" ne défile pas automatiquement durant la reproduction du morceau. Il faut le faire défiler manuellement d'une des façons suivantes.

Faire défiler le texte à l'écran

 Faites défiler le texte avec la molette VALUE ou la barre de défilement verticale.

Charger un fichier texte du même nom que le morceau

Les paroles et les accords peuvent se trouver dans un fichier .TXT ayant le même nom qu'un fichier MIDI ou MP3. Exemple: si le dossier contient un fichier "MySong.mid" ou "MySong.mp3" et un fichier "MySong.txt", ce fichier texte est chargé en même temps que le fichier de morceau.

Les fichiers ".txt" doivent être formatés avec une police de caractères non proportionnels à simple espace comme Courier, Courier New, Letter Gothic, Lucida Sans, Menlo, Monaco, Vera Sans. Le nombre de caractères par ligne va jusqu'à 24 caractères avec la police la plus grande et jusqu'à 41 caractères avec la police la plus petite.

Lier des fichiers de texte aux entrées 'SongBook'

Vous pouvez aussi associer un fichier ".txt" à une entrée "SongBook". Ces fichiers doivent aussi respecter le format décrit ci-dessus.

Chargement des paroles et accords d'un fichier texte externe

Quand un morceau ou un Style ne contient pas de données de paroles et quand aucun fichier texte n'y est associé, vous pouvez tout de même charger un fichier texte (.txt) après avoir chargé le Style ou morceau en question.

Charger un fichier texte distinct

Le message "No lyrics" apparaît quand vous appuyez sur le bouton LYRICS dans chacun des cas suivants:

- Vous êtes en mode Style Play.
- Le morceau ne contient ni paroles ni accords.
- Aucun fichier externe n'est associé au Style ou au morceau.



Procédez alors comme suit:

 Maintenez le bouton SHIFT enfoncé et touchez le centre de l'écran. La fenêtre de sélection de fichiers apparaît et vous permet de choisir le fichier ".txt" à charger.

Afficher les paroles et les accords d'un fichier CDG

Les fichiers "CDG" sont des fichiers graphiques défilant de façon synchrone avec le morceau MP3 associé.

Afficher les paroles et les accords d'un fichier CDG

• Activez le bouton [CDG] de la page "Lyrics".

Charger un fichier CDG du même nom que le morceau

Les paroles et les accords peuvent se trouver dans un fichier MP3 sous forme de fichier graphique CDG ayant le même nom que le fichier MP3 (format MP3+G). Exemple: si le dossier contient un fichier graphique "MySong. cdg" et un fichier de morceau "MySong.mp3", le fichier CDG est chargé en même temps que le fichier de morceau.

Afficher la partition

Préparer et afficher la partition

Préparer la partition

- 1 Passez en mode **Song Play** et choisissez le morceau MIDI à reproduire.
- 2 Appuyez sur le bouton **SCORE** pour afficher la page "Score". L'instrument prépare la partition de la piste choisie.

Selon le contenu de la piste, des notes ou des accords sont affichés sur les portées.



Sélectionner une autre piste

 Pour afficher la partition d'une autre piste, sélectionnez cette dernière dans le menu "Trk".

La mélodie se trouve généralement sur la piste 4.

Choisir la clef

Le menu de clefs permet de choisir une autre clef.

En général, la clef correcte est automatiquement affichée par le générateur de partition.

Clef	Signification
Treble	Clef de sol (Treble).
Treble+8	Clef de sol avec transposition à l'octave supérieure.
Treble-8	Clef de sol avec transposition à l'octave inférieure.
Bass	Clef de fa (Bass).
Bass-8	Clef de fa avec transposition à l'octave inférieure.

Quitter la page "Score"

 Quand vous n'avez plus besoin de la partition, appuyez sur le bouton SCORE ou EXIT.

Affichage intelligent de la partition

La partition est affichée en temps réel de façon intelligente: même les nuances artistiques n'empêchent pas d'avoir une représentation claire et lisible. La clef aussi est affichée correctement. Même les parties non quantifiées sont affichées de façon parfaitement lisible.

Si un événement "KeySign" (armure) se trouve au début du morceau, l'armure correcte est également affichée.

Suivre la position dans le morceau

Les indicateurs suivants vous montrent où vous êtes dans la partition:

- Un trait vertical rouge indique la portée en cours de reproduction.
- Un triangle rouge indique la mesure en cours.

Afficher des paroles, des accords et des notes

Afficher les paroles

 Touchez le bouton Lyrics pour afficher les paroles (si disponibles) ou les cacher.

Afficher les accords

• Touchez le bouton **Chord** pour afficher les symboles d'accords (si disponibles) ou les cacher.

Les accords sont affichés selon le système anglais ou italien, en fonction de la langue choisie.

Afficher le nom des notes

• Touchez le bouton **Note** pour afficher le nom des notes (si disponibles) ou les cacher.

Les noms de notes sont affichés selon le système anglais ou italien, en fonction de la langue choisie.

Couper la piste sélectionnée

Couper la piste sélectionnée

 Touchez le bouton [Play/Mute] (<u>Play</u> / <u>Mute</u>) pour activer ou couper la piste choisie.

Si vous souhaitez jouer ou chanter un partie vous-même, coupez la piste correspondante. Vous jouirez ainsi d'une plus grande liberté artistique.

Partition et transposition

La page "Score" affiche toujours les notes MIDI réelles. L'utilisation des boutons **TRANSPOSE** ou la transposition de la piste choisie n'affecte pas la partition.

Placer des marqueurs de position dans un morceau

Utiliser les marqueurs

L'Havian 30 reconnaît des marqueurs se trouvant déjà dans un morceau MIDI (fichier .MID). Ils sont affichés à la page "**Markers**".

Sauter à la position d'un marqueur

- 1 En mode **Song Play**, appuyez sur les boutons **MARKER**.
- 2 Si vous le voulez, lancez le lecteur en appuyant sur le bouton $\blacktriangleright/\blacksquare$.

Vous pouvez cependant aussi sauter à une position donnée quand le lecteur est à l'arrêt.

3 Pour sauter à la position d'un marqueur, touchez-le dans la liste. Au début de la mesure suivante, le morceau saute à la position du marqueur.

Afficher automatiquement le marqueur suivant

En activant le paramètre "**Auto Scroll**", la liste de marqueurs défile automatiquement et affiche le marqueur en fonction de la position actuelle.

Marquer le début d'un passage

Vous pouvez aussi utiliser les marqueurs pour revenir au début d'un passage à étudier.

1 Lancez la reproduction. Quand vous arrivez au **début** du passage voulu, touchez le bouton [**Add**] pour ajouter un nouveau marqueur.

En général, un marqueur se place une ou deux mesures avant le début réel du passage.

- 2 Lancez la lecture et utilisez le marqueur pour revenir au début du passage à étudier.
- 3 Quand vous n'en avez plus besoin, supprimez le marqueur. Notez qu'il est de toute façon supprimé automatiquement quand vous choisissez un autre morceau ou éteignez l'instrument.

Placer et modifier des marqueurs

Vous pouvez ajouter vos propres marqueurs dans un morceau MIDI puis les sauvegarder au dans le fichier .MID.

Afficher la page 'Markers'

En mode Song Play, appuyez sur les boutons MARKER.



Ajouter des marqueurs

1 Lancez le lecteur en appuyant sur le bouton ►/■.

Notez que vous pouvez aussi insérer des marqueurs quand la reproduction est arrêtée mais il est plus facile de le faire quand le morceau est audible.

- 2 Quand vous atteignez la position voulue, touchez le bouton [Add].
- Si vous touchez [Add] sur les premiers temps, le marqueur est placé au début de la mesure en cours.
- Si vous touchez [Add] sur le Idernier temps, le marqueur est placé au début de la mesure suivante.
- 3 Placez encore d'autres marqueurs si vous le souhaitez.
- 4 Arrêtez le lecteur en appuyant sur le bouton ►/■.

Supprimer un marqueur

- 1 Touchez le marqueur à supprimer dans la liste.
- 2 Touchez le bouton [Delete] pour supprimer le marqueur choisi.
- 3 Sauvegardez les marqueurs (voyez plus bas).

Modifier la position et le nom d'un marqueur

1 Touchez le marqueur à modifier dans la liste.

2 Touchez le bouton [**Edit**] pour modifier le marqueur. La fenêtre "**Edit Marker**" s'affiche.

Edit Marker
Position: 001.01.000
Name: T Marker
Cancel OK

- 3 Dans la fenêtre "Edit Marker", vous pouvez modifier la position et le nom du marqueur sélectionné.
- 4 Sauvegardez les marqueurs (voyez plus bas).

Sauvegarder les marqueurs

- Touchez le bouton [Save Mk] pour sauvegarder les marqueurs dans le fichier .MID.
- Si la page "Markers" n'est pas affichée, choisissez la commande "Save Song Marker" dans le menu déroulant.

12 Fonction 'SongBook'

Choisir les entrées 'SongBook'

Qu'est-ce que le 'SongBook'?

Le SongBook est la base de données interne vous permettant d'agencer vos Styles et morceaux pour en faciliter l'accès. Chaque entrée ("Song") de cette base de données peut comprendre l'artiste, le titre, le genre, le numéro, la tonalité, le tempo et la métrique d'un morceau. Quand vous sélectionnez une des entrées, le Style ou le fichier MID ou MP3 associé – ainsi que le mode Style Play ou Song Play – est automatiquement chargé.

Le SongBook vous permet non seulement de structurer vos données en fonction de vos concerts mais aussi d'associer jusqu'à quatre mémoires STS à chaque entrée. De plus, vous pouvez associer un fichier texte contenant les paroles du morceau à n'importe quelle entrée même si le fichier SMF ou .MID en question ne contient pas de données de paroles ou si vous préférez jouer le morceau avec l'accompagnement des Styles.

Vous pouvez ajouter vos propres entrées au SongBook et modifier les données existantes. Korg propose une centaines d'entrées à la sortie d'usine. De plus, le SongBook vous permet de créer diverses listes personnelles ("Custom Lists") en fonction de vos différents types de concerts.

Choisir une entrée 'SongBook' dans la liste

A la sortie d'usine, l'instrument contient déjà une grande base de données. Cette banque de données "SongBook" contient des séries de réglages pratiques. Sélection d'une entrée 'SongBook'

1 En mode **Style Play** ou Song Play, appuyez sur le bouton **SONGBOOK** pour ouvrir la page "SongBook".

SONG	BOOK	MT: 0	Kni	o chor	·d>		•
N:			Style: Unj	plugge	dBallad	1	
Туре	Name 🔺	Genre		Кеу	Bpm	Meter	
STY	1000giorni di noi	Ballad			86	4/4	
STY	6+1 days	Рор			100	4/4	
STY	A day in Paradise	Ballad			96	4/4	
STY	A felicidad	Latin			170	4/4	
STY	🌃 A gigolo				130	4/4	
💷 A hard day/night		Рор			148	4/4	
F	iltered Filter		Add to 1	ist	Sel	ect	
Book	Custom List List Edit	Book Edit 1	Book Edit 2	Book Edit 3		I	nfo

2 Parcourez les entrées.

Utilisez la barre de défilement ou la molette VALUE pour faire défiler la liste.

Maintenez **SHIFT** enfoncé et touchez un des **boutons fléchés** de la barre de défilement pour sélectionner le groupe alphabétique précédent ou suivant.

3 Quand l'entrée voulue apparaît à l'écran, touchez-la pour la contraster puis touchez le bouton [Select] pour charger les réglages pour l'accompagnement ou le morceau.

Quand vous touchez ce bouton, le nom de l'entrée apparaît sous la barre de titre (N:), à côté du nom du **Style** ou **morceau** associé. Dans la liste, le nom de l'entrée est **contrasté** (caractères gras et surlignement).



Le Style ou le morceau associé est chargé. Les réglages STS sont également chargés et "STS 1" est sélectionné. Si un fichier "TXT" est associé à l'entrée sélectionnée, le texte est affiché à la page "Lyrics".

4 Lancez la reproduction du Style ou du morceau avec START/STOP ou ►/■.

Identifier le type d'entrée

Les icônes de la colonne "Type" vous aident à identifier le type d'entrée.

Туре	Signification
STY	Entrée associée à un Style. Sa sélection active le mode Style Play et charge le Style associé.
MIDI	Entrée associée à un morceau MIDI. Sa sélection active le mode Song Play et charge le morceau associé.
MP 3	Entrée associée à un morceau MP3. Sa sélection active le mode Song Play et charge le morceau associé.

Trier par rubrique

Changer l'ordre de la liste

- Vous pouvez réagencer les éléments de la liste en touchant une autre rubrique (Type, Name, Genre, Key, Bpm, Meter...) pour changer l'agencement des fichiers affichés.
- Touchez de nouveau la même rubrique pour inverser l'ordre d'affichage: ascendant ou descendant.

Choix entre 'Artist' et 'Genre', 'Number' et 'Key'

Pour des raisons de place, il est impossible d'afficher toutes les rubriques. Le "SongBook" permet donc de choisir les rubriques affichées.

Les rubriques "Artist" et "Key" de toutes les entrées ont été laissées vides intentionnellement.

Choix entre 'Artist' et 'Genre'

 Touchez la flèche du menu déroulant pour ouvrir le menu et touchez [Show Artist (now Genre)] ou [Show Genre (now Artist)] (selon la sélection en vigueur).

Choix entre 'Song Number' et 'Key'

 Touchez la flèche du menu déroulant pour ouvrir le menu et touchez [Show Song Number (now Key)] ou [Show Key (now Song Number)] (selon la sélection en vigueur).

Filtrer les entrées

Si vous savez exactement ce que vous cherchez, vous pouvez "filtrer" l'affichage pour ne voir que les entrées qui vous intéressent. Notez que la base de données "SongBook" dispose aussi d'une fonction de recherche accessible avec le bouton **SEARCH** mais la fonction "**Filter**" permet d'affiner la recherche sur base de plusieurs paramètres simultanément.

Ouvrir la page 'Filter'

 A la page "SongBook > Book", touchez le bouton [Filter...] pour ouvrir la page "Filter".

	Filter	
Name:	Т	Clear
Genre:	T	Clear
Artist:	Т	Clear
Meter Info:	▼	Clear
Tempo:	From To 250	Clear
Cance	el OK	Clear All

Régler les critères de recherche et activer les filtres

1 Touchez l'icône [**I**] (entrée de texte) à côté du champ voulu et entrez le texte à chercher avec le clavier virtuel.

Vous pouvez, par exemple, rechercher tous les morceaux dont le titre contient le mot "love" (à n'importe quelle position). Sélectionnez donc le critère "Name" et entrez le mot "love". Les majuscules ne jouent aucun rôle dans la recherche.

Confirmez l'entrée en touchant [OK] sous le clavier virtuel.

	Filter	
Name:	T Love	Clear
Genre:	Т	Clear
Artist:	Т	Clear
Meter Info	0: 💌	Clear
Tempo:	From To 250	Clear
Can	cel OK	Clear All

2 Recommencez cette opération pour tous les champs à inclure dans la recherche.

- 3 Vous pouvez aussi choisir une **métrique (Meter)** et/ou une plage de **tempo**.
- 4 Supprimez les critères de filtre dont vous n'avez pas besoin:
- Touchez le bouton [Clear] pour supprimer le texte entré ou rétablir le réglage par défaut.
- Touchez le bouton [Clear All] pour initialiser tous les critères de filtre.
- 5 Quand vous avez fini de régler les paramètres de filtre, touchez [OK] pour fermer la fenêtre de dialogue "Filter" et retourner à la page "SongBook".

La case "Filtered" est automatiquement sélectionnée et les filtres sont activés. Seules les entrées correspondant aux critères choisis sont affichées dans la liste SongBook.



Désactiver les filtres pour voir toutes les entrées

Touchez la case "Filtered" pour la désélectionner.

Informations sur les entrées 'SongBook'

La base de données "SongBook" permet aussi d'afficher des données générales: le nom de l'entrée actuelle, le Style ou le morceau associé, le nombre total d'entrées dans la base de données "SongBook", le nombre d'entrées filtrées, le nombre de "Custom Lists" et le nombre d'entrées dans la liste actuellement sélectionnée.

- 1 Choisissez une entrée dans le "SongBook".
- 2 Affichez la page "SongBook > Info".

Si vous avez choisi une entrée associée à un Style:

	SONGBOOK	MT: 0	<no chord=""></no>	
Nom de l'entrée choisie —	N: A day in Paradise			
Style associé —	Style: Pop Ballad			
	Songs:		300	
	Songs after filtering:		300	
	Custom Lists:		9	
	Songs in the Current Li	st:	13	
	Book Custom List List Edit	Book Bo Edit 1 Ed	ook Book it 2 Edit 3	Info

Si vous avez choisi une entrée associée à un morceau:

	SONGBOOK	MT:0 Kno	o chord>	-
Nom de l'entrée choisie —	N: LoveSong			
Morceau associé —	Player: LoveSong			
	Songs:	301		
	Songs after filtering:	301		
	Custom Lists:	9		
	Songs in the Current Lis	st: 13		
	Book Custom List List Edit	Book Edit 1 Edit 2	Book Edit 3	Info

Si l'entrée sélectionnée (N:) est vide (---), l'entrée a été modifiée ou aucune entrée n'a été sélectionnée.

Utiliser les 'Custom Lists'

Qu'est-ce qu'une 'Custom List'?

Les "Custom Lists" sont des sélections de morceaux tirés du "SongBook". Elles permettent de constituer des listes personnalisées plus courtes pour un concert ou en fonction de vos préférences musicales. Nous en avons déjà préparé quelques unes que vous pouvez utiliser à votre gré.

Utiliser une 'Custom List'

Sélectionnez une liste "Custom" contenant les morceaux dont vous avez besoin pour votre concert.

Sélectionner une 'Custom List'

1 Affichez la page "SongBook > Custom List".

SONGBOOK	MT: 0	<pre></pre>	d>	
N: A day in Paradise		Style: Pop Ballac	ł	
Type Name	Genre	Key	Bpm	Meter
STY A gigolo	Рор		130	4/4 🔺
ETTY Long train going	Рор		118	4/4
💷 Mr. Duke	Pop		106	4/4
💷 I want your hand	Pop		134	4/4
STT Vry superstitious	Рор		100	4/4
💷 Senza donne	Рор		81	4/4 🗸
List: Pop		Next	Sel	ect
Book Custom List List Edit	Book Edit 1	Book Book Edit 2 Edit 3		Info

2 Utilisez le menu déroulant "List" pour sélectionner une des listes disponibles.

La liste des morceaux de la liste "Custom" sélectionnée apparaît.

Utiliser la 'Custom List'

- 1 Parcourez les entrées.
- 2 Touchez le **nom de l'entrée** initiale puis touchez **Select** pour l'assigner à l'accompagnement ou au lecteur.
- 3 Lancez la reproduction du Style ou du morceau avec START/STOP ou ►/■.
- 4 Utilisez les commandes standard pour lancer, interrompre ou arrêter la reproduction et avancer rapidement ou reculer dans les Styles et les morceaux.

5 Pour passer au morceau suivant, touchez le bouton [Next] ou une autre entrée de la liste puis touchez le bouton [Select].

13 Recherche de fichiers et d'autres données

Utiliser la fonction 'Search'

Fonction 'Search'

Les types de données que vous pouvez rechercher sont déterminés par la page affichée. Exemple: en mode Media, vous ne pouvez rechercher que des fichiers alors qu'en mode Style Play ou Song Play, vous pouvez rechercher différents types de données (Styles, morceaux, paroles etc.).

La fonction "Search" est également disponible dans les fenêtres de sélection de Performances, sons, Styles et fichiers. Il y a également des pages où cette fonction est indisponible car ces pages n'offrent pas matière à recherche (les pages du mode Global, par exemple).

Afficher la fenêtre 'Search'

Appuyez sur le bouton **Search Q** pour ouvrir la fenêtre "Search".

SEAR	CH:									
Type:	- S	tyles				M	edia	Bro	wse	
							->	\propto] [lear
1	2	3	4	5	6	7	8	9	0	-
q	w	е	r	t	У	u	i	0	р	Γ
a	s	d	f	g	h	j	k		;	·
8		z	×	С	v	b	n	m	=	\mathbf{X}
	Alt		Sp	ace		,	•		1	·
?	*						ncel	s	earc	h

Choisir le type de fichier à rechercher

Si nécessaire, touchez le menu déroulant "**Type**" pour choisir le type de données à rechercher.

Type: 🔫		Styles
		Song
1	2	Performances
÷	Ē	Songbook
9	W	Sounds
а	s	Lyrics

Sélectionner un support de mémoire et un dossier

Si vous le souhaitez, vous pouvez limiter les recherches à un support de mémoire et à un dossier. Après la sélection d'un type de données, le bouton [Browse] est activé.

1 Touchez le bouton [Browse] pour ouvrir le sélecteur de fichiers.

SEAR	H:[KORGDISK]			
Туре 🔺	Name		Size	Date	
	MYSHOW			20-03-12 00:41	-
SET	MyData.SET			20-03-12 00:41	
					-
	3 DISKJ K Open	Close	Ree	t Select	E

- 2 Utilisez le menu de supports de mémoire pour sélectionner le dispositif contenant le fichier voulu. Utilisez les boutons [Open] et [Close] pour naviguer dans les dossiers. Le bouton [Root] permet de retourner au niveau hiérarchique le plus élevé du dispositif.
- 3 Quand vous repérez le dossier contenant le fichier voulu, touchez-le puis touchez le bouton [Select] pour fermer la fenêtre de sélection de fichiers. Le nom du dossier sélectionné apparaît dans la barre de titre de la fenêtre "Search".

Entrée du nom et lancement de la recherche

1 Entrez le **nom du fichier** recherché. Aucune différence n'est faite entre minuscules et majuscules ("love", "Love" et "love" sont identiques pour la recherche).

SEAR	SEARCH:									
Type:	▼ St	tyles				м	edia 🛛	Bro	wse.	J
Love	1					+	-	$\langle \times$) [0	lear
1	2	3	4	5	6	7	8	9	0	-
q	~	е	r	t	y	u	i	0	р	L
a	s	d	f	g	h	j	k		;	•
8		z	×	С	v	b	n	m	=	\mathbf{N}
	Alt		Sp	ace		,	•	1	1	•
?	*					Car	ncel	s	earc	h

2 Quand le nom est entré, touchez le bouton [**Search**]. Après un moment, les fichiers correspondant au terme recherché apparaissent à l'écran.

SEARCH: Tupe: ViStules	Media Browse
Love	Stop
Name	Bank and Position
Love Disco	F04:BANK 4 - 16
Love Movie	F12:BANK 12-14
Love Ballad	F12:BANK 12-16
	-
Results Found: 3	Info Select

La durée de la recherche dépend de la taille du ou des dispositifs et du nombre de fichiers.

Vous ne pouvez effectuer qu'une recherche à la fois. Attendez que la recherche en cours soit terminée ou touchez le bouton [**Stop**] à l'écran pour arrêter la recherche et en effectuer une nouvelle.

Arrêter la recherche

 Quand vous touchez le bouton [Search], il se transforme en bouton [Stop]. Touchez ce bouton pour arrêter la recherche en cours. Le nom du bouton redevient [Search]. Les fichiers trouvés restent affichés jusqu'à ce que vous lanciez une nouvelle recherche. Quitter la fenêtre 'Search' sans arrêter la recherche

- Touchez le bouton [Cancel] ou appuyez sur le bouton EXIT ou SEARCH () pour quitter la fenêtre "Search" et effectuer rapidement une autre opération.
- La recherche se poursuit en arrière-plan.

Demander des infos sur une entrée

• Touchez un des éléments trouvés pour le sélectionner puis touchez le bouton [Info] pour afficher des infos le concernant.

SEARCH Type: 🔽	t: Styles Result Info	Media Browse		
Name	Туре	Style		
Love D	Name	Love Disco		
Love M	Bank & Pos	F04:BANK 4 - 16		
Love B				
Results Found: 3 Info Select				

Touchez [OK] pour fermer la fenêtre de dialogue "Info".

Relancer la recherche

• Touchez l'icône [...] pour retourner à la page "Search" principale et lancer une nouvelle recherche.

Sélectionner l'entrée trouvée

Si vous avez trouvé ce que vous cherchiez, touchez son nom puis touchez le bouton [Select].

Recherche de fichiers et d'autres données

PARTIE III: ENREGISTREMENT

14 Enregistrer des morceaux MP3

Enregistrer et sauvegarder un morceau MP3

Enregistrer un morceau MP3

Sélection du mode MP3 Record

 Passez en mode Style Play ou Song Play puis maintenez le bouton SHIFT enfoncé et actionnez le bouton RECORD.

La fenêtre de dialogue "**MP3 Record**" apparaît. Quand vous n'enregistrez pas, l'état affiché est "**Idle**".

	MP3 Record
Status:	ldle
Quality:	▼ Medium (128 kbit/s)
Running time:	0:00 s.
File length:	0 KBytes
Free space:	0 KBytes
Device:	▼ DISK [KORG DISK]
	Rec 🔛

Réglage des paramètres d'enregistrement

Sélectionnez la qualité audio MP3 à l'aide du menu déroulant "Quality".

Plus la qualité du son est bonne, plus le fichier MP3 généré est volumineux.

Les fichiers MP3 enregistrés avec des fréquences d'échantillonnage trop basses risquent de ne pas sonner très bien. Pour les fichiers MP3, la qualité audio est directement liée au volume du fichier et il faut trouver le compromis qui vous convient le mieux.

 Utilisez le menu déroulant "Device" pour choisir l'emplacement temporaire du fichier MP3 enregistré.

Ce n'est pas la destination finale du fichier car vous pourrez choisir un autre emplacement après l'enregistrement. Vérifiez tout de même qu'il y a assez

de place pour le fichier temporaire en contrôlant la valeur "**Free Space**". Le paramètre "**File Length**" indique la taille actuelle du fichier.

Lancer l'enregistrement MP3

1 Quand vous êtes prêt, touchez le bouton [**Rec**] à l'écran pour lancer l'enregistrement.

Le bouton [**Rec**] change d'intitulé et devient [**Stop**] tandis que la mention "**Idle**" est remplacée par "**Recording**".

	MP3 Record
Status:	Recording
Quality:	▼ Medium (128 kbit/s)
Running time:	0:00 s.
File length:	Ø KBytes
Free space:	10520504 KBytes
Device:	HD [KHD_USER]
	Stop 🔛

2 Commencez à jouer.

Durant l'enregistrement, utilisez la fenêtre de dialogue "MP3 Record" pour vérifier la durée d'enregistrement, la longueur du fichier et la capacité de mémoire résiduelle sur le support.

Quitter la fenêtre 'MP3 Record' sans arrêter l'enregistrement

- Vous pouvez appuyer sur le bouton EXIT pour fermer la fenêtre de dialogue "MP3 Record" afin d'accéder aux pages du mode Style Play ou Song Play sans cesser d'enregistrer.
- Pour retrouver la fenêtre de dialogue "MP3 Record" et voir la longueur du fichier ou arrêter l'enregistrement, appuyez de nouveau sur SHIFT+REC.

Si vous quittez la fenêtre de dialogue "MP3 Record" en cours d'enregistrement, un grand **symbole d'enregistrement rouge** clignote à l'écran.



Arrêter l'enregistrement

Touchez le bouton [**Stop**] à l'écran pour arrêter l'enregistrement.

Vous pouvez aussi appuyer à nouveau sur le bouton RECORD.

Que peut-on enregistrer sous forme de morceau MP3?

- Tout ce que vous jouez sur le clavier plus les Styles et les fichiers standard MIDI reproduits par le lecteur sont enregistrés.
- Durant l'enregistrement MP3, vous ne pouvez pas lire de fichier MP3.
- Vous ne pouvez donc pas utiliser un fichier MP3 comme accompagnement pour le morceau MP3 que vous enregistrez.

Sauvegarder le morceau MP3

Sauvegarder le morceau MP3

Après avoir arrêté l'enregistrement, vous pouvez utiliser la fenêtre "MP3 Record" pour choisir l'endroit où vous voulez sauvegarder le fichier MP3.

MP3 Record		
Name: T NEWSONG	_	
Path: HD: [KHD_USER]	Browse	
Cancel	0K	

- 1 Touchez le bouton d'édition de texte (**T**) pour donner un nom au fichier MP3.
- 2 Touchez le bouton [Browse] pour sélectionner un support de mémoire et un dossier de destination pour le fichier.
- 3 Touchez le bouton [Save] pour sauvegarder le fichier.

Après la sauvegarde, vous pouvez écouter le fichier MP3 en mode Song Play. Le fichier MP3 peut aussi être transféré sur un ordinateur pour être écouté ou modifié.



15 Raccourcis

Liste de raccourcis

Fonctions 'Shift'

Vous pouvez maintenir le bouton SHIFT enfoncé et appuyer sur un autre bouton en façade pour afficher directement une page d'édition ou une fenêtre de dialogue.

Shift +	Fonctions	
tous les modes		
Molette	Changement de tempo	
Flèches de défilement	Quand une liste est affichée: Passe à la section alphabétique suivante/précédente de la colonne sélectionnée.	
Global	Sélectionne la page "Global > MIDI > General Controls". C'est une façon rapide d'afficher les pages d'édition MIDI.	
Media	Sélectionne la page "Global > Mode Preferences > Media".	
Start/Stop	Panique	
Synchro	Sélectionne le paramètre "Clock Source" à la page "Global > MIDI > General Controls".	
Verrouillage du tempo	Sélectionne la page "Global > General Controls > Lock".	
SongBook	Sélectionne la page "SongBook > Custom List".	
Upper Octave (l'un ou l'autre)	Sélectionne la page "Mixer/Tuning > Tuning".	
Transposition (I'un ou I'autre)	Sélectionne la page "Global > Tuning > Transpose Controls".	
Mode Style Play		
Style Play	Sélectionne la page "Global > Mode Preferences > Style".	
Accompaniment	-	
Memory		
Variation	Sélectionne la Variation correspondante à la page "Style Play > Controls > Drum/Fill".	
Ensemble	Sélectionne le paramètre "Ensemble Type" à la page "Style Play > Keyboard/Ensemble > Ensemble".	
Metro	Tap Tempo	
Record	Affiche la fenêtre de dialogue "MP3 Record".	
Mode Style Record		
Tempo+/-	Quand la page "Sound/Expression" est affichée: Réglage du niveau de l'expression	

Shift +	Fonctions	
Mode Song Play		
Song Play	Sélectionne la page "Global > Mode Preferences > Song & Seq".	
Record	Affiche la fenêtre de dialogue "MP3 Record".	
JukeBox		
>>	Lecture du morceau suivant de la liste JukeBox.	
<<	Lecture du morceau précédent de la liste JukeBox.	
Lyrics		
Ecran	Charger un fichier .txt	
Mode Sequencer		
Sequencer	Sélectionne la page "Global > Mode Preferences > Song & Seq".	

Pression longue

Vous pouvez maintenir un bouton enfoncé environ une seconde pour afficher directement une page d'édition ou une fenêtre de dialogue.

Pression longue	Fonctions	
Tous les modes		
Split	Affiche la fenêtre de dialogue "Split Point". Actionnez une touche pour choisir un nouveau point de partage.	
Preset (Mic Setting)	Affiche la fenêtre "Write Voice Preset".	
Mode Style Play		
Style	Affiche la fenêtre "Write Current Style Settings".	
Performance	Affiche la fenêtre "Write Performance".	
SongBook	Crée une entrée "New SongBook" et affiche la fenêtre "Write Song" (uniquement si la pression est effectuée en dehors du SongBook)	
STS	Affiche la fenêtre "Write STS".	
Mode Song Play		
Performance	Affiche la fenêtre "Write Performance".	
SongBook	Crée une nouvelle entrée "New SongBook" et affiche la fenêtre "Write Song" (uniquement si la pression est effectuée en dehors du SongBook)	
Mode Global		
Global	Calibrage de l'écran tactile	

Fonctions spéciales

Vous disposez également des raccourcis suivants.

Mode Style Play			
Tempo +/– (ensemble)	Tempo original		
Transpose #/b (ensemble)	Réglage de la transposition sur "0"		
Upper Octave +/- (ensemble)	Initialisation du réglage "Upper Octave"		
Record	Durant l'enregistrement d'un morceau MP3 sans affi- chage de la fenêtre "MP3 Record": arrêt de l'enregistre- ment MP3 et affichage de la fenêtre "Write Song"		
16 Fiche technique

KORG Havian 30	Caractéristiques
Clavier	88 touches à marteaux pondérées, sensibles à la dynamique
Sons	Factory: Plus de 950, dont Stereo Gran Coda (avec résonance), Stereo Upright (avec résonance) et sons GM2; 64 kits de batterie
	User: 256 sons, 128 kits de batterie
	Edition complète des sons et des kits de batterie
Générateur de sons	128 voix, filtres avec résonance, RX (Real EXperience)
Effets & égaliseur	4 effets maîtres stéréo, 125 types d'effets
	Egaliseur 3 bandes sur chaque piste
	Effet Final: Limiteur, égaliseur paramétrique à 4 bandes
Contrôleurs	Mini-joystick
Styles	Usine: Plus de 420 Styles préprogrammés, configurables
	User: Jusqu'à 1.040 mémoires pour Styles, incluant les banques "Favorite" et "User"
Structure de Style	8 pistes de Style, 4 STS (Single Touch Settings), un jeu de ré- glages par Style
Commandes de Style	3x Intro, 4x Variation, 4x Fill, Break, 3x Ending, Autofill, Synchro Start/Stop, Tap Tempo, Manual Bass, Bass Inversion, Memory, Coupure de l'accompagnement, Assignation de grosse caisse et de caisse claire
Séquenceur d'ac- cords	Enregistrement et lecture de suites d'accords pilotant la reproduc- tion des Styles
Divers	Guitar Mode 2, Parallel et Fixed NTT, Enregistrement pas à pas de Styles, Fonctions d'édition pour Styles et événements.
Performances	240 mémoires de Performance (assignations de sons), Performance spéciale Grand Piano
STS	Assignations de sons d'un Style
	Jusqu'à 4 par Style, jusqu'à 4 par entrée "SongBook"
Clavier	Quatre parties clavier (Upper 1, 2, 3, Lower)
Song Play	Lecteur: sélection de morceau, démarrage/arrêt, retour au début du morceau, recul, avance rapide; Fonction 'Jukebox'
	Compatible avec les formats SMF (formats 0 et 1) et MP3
	Paroles (compatible avec les fichiers CDG), partitions, marqueurs
Lecteur/enregistreur MP3	Transposition MP3 (–5/+6 demi-tons), Changement de tempo pour fichiers MP3 (\pm 30%)
	Enregistrement de tous les signaux audio: reproduction de Styles, de morceaux MIDI, jeu sur le clavier et effets
Séquenceur	Quick Record (séquence d'accompagnement), Enregistrement multipiste et pas à pas
	Séquenceur suréquipé, 16 pistes, jusqu'à 100.000 événements, format SMF

KORG Havian 30	Caractéristiques
SongBook	Banque de données entièrement programmable, basée sur des Styles, des fichiers MIDI, Karaoke, MP3; Sélection automatique du mode Style Play ou Song Play
	Listes "Custom" programmables, options de filtrage
Fonctions de re- cherche	Styles, morceaux, Performances, SongBook, sons et paroles (TXT)
Compatibilité	Série Pa: Styles, Performances, sons, échantillons PCM, mul- ti-échantillons, morceaux, SongBook
	Série i: Styles
Commandes géné- rales	Master Volume, Keyboard-Acc/Seq Balance, Ensemble, Octave Transpose, Master Transpose, Tempo Lock, Quarter Tone/Arabic Scale, Gamme utilisateur (sauvegardable dans les mémoires Performance/STS), Search, Lyrics, Score, Marker, Dial, Tempo, Metronome, Split
Ecran	Ecran graphique couleur TFT de 5" TouchView™
Connexions	Pilotage: ASSIGN/DAMPER (fonction de maintien progressive avec la pédale fournie DS2H)
	PHONES/OUT: Jack stéréo asymétrique
	MIDI: USB–MIDI via la prise USB DEVICE; 8 presets MIDI pro- grammables par l'utilisateur
USB	2.0 (vitesse rapide); Interface USB§–MIDI
	1x Device, 1x Host
Stockage de don- nées	USB
Amplification/HP	Amplification: 2 x 25W
	Haut-parleurs: 2x haut-parleurs à double cône de 100mm dans une enceinte bass reflex
Système requis	Alimentation: CA 100~240V
	Consommation: 26W
Dimensions (L x P x H)	1.312mm x 389mm x 146mm (sans pupitre)
Poids	15,1kg
Accessoires	Manuel d'utilisation, Pupitre, Accessory DVD (comprenant un ma- nuel vidéo et l'ouvrage "Piano Solo Collection"), Adaptateur sec- teur avec câble d'alimentation, Pédale forte (Damper) DS2H
Options	Pied de piano avec fixation pour pédale Damper (ST-H30-BK)
	Pédale de maintien (Damper) DS1H (progressive)
	Pédale d'expression EXP2, XVP10
	Pédale commutateur PS1, PS3

Les caractéristiques et l'aspect du produit sont susceptibles d'être modifiés sans avis préalable pour y apporter des améliorations.



Address

KORG ITALY SpA Via Cagiata, 85 I-60027 Osimo (An) Italy

Web www.korg.com